DIAHUEBS 12 JUNI 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

 582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

BALENTIA

Awe tin acto solem pa honra Anne Frank

Regla pa hurado a cambia pa Caiso y Soca



ORANJESTAD (AAN): Awor cu e fecha pa Calypso Showdown a wordo anuncia, a divulga tambe cu reglanan pa cu huradonan pa e competencia lo cambia tanto pa Calypso y tambe pa Soca den futuro. Mas detaye na pagina 14.

Aruba awor tin cambernan nobo di calidad halto

||| Analisis di AHATA

- *Cifranan di luna di Mei ta mustra desaroyonan importante*
- *Sinembargo awor tin menos ocupacion promedio*

Gobierno a honra comunidad Portugues riba Dia di Camões







ORANJESTAD (AAN): Riba Diamars, Gobierno di Aruba, representa pa Prome Minister, mr. Mike Eman, a asisti na e celebracion anual di Dia di Camões, celebra na Wilhelmina Park. E celebracion, cu ta honra e herencia cultural, patriotismo y balornan nacional di Portugal, a trece lidernan politico, Presidente di Parlamento, Cuerpo Consular, Consul Honorario di Portugal, y miembronan distingui di e comunidad Portugues na Aruba, hunto. Durante e celebracion, Prome Minister a expresa su profundo respet y admiracion pa e comunidad Portugues na Aruba, cu mas di 60 aña pasa a imigra y forma un bida nobo riba nos isla. For di e isla di Madeira, gran parti di e migrantenan Portugues a traha un futuro na Aruba a base di trabao duro, fe y amor, un herencia cu ta biba te awe den e generacionnan nobo. Gobierno di Aruba ta reconoce cu e comunidad Portugues a haci un contribucion fundamental den cada aspecto di desaroyo di nos isla. For di posicionan di liderato den gobierno, justicia, educacion y cultura, te infrastructura y economia, talento Portugues a yuda desaroya e Aruba di awe.

Inscripcion ta habri pa mucha homber y mucha muhe interesa:

Grupo 19 SVT a termina su prome fase y ta cla pa forma Grupo 20

ORANJESTAD (AAN) Jessy Ras, Coordinador di Trayecto di Formacion Social (SVT), den entrevista cu DIARIO a duna di conoce cu e Grupo 19 cu a cuminza nan prome fase di e trayecto den Maart e siman aki a keda cla, y nan ta cuminza e Grupo 20.

Ras a bisa cu esaki tabata un momento hopi emocionante, den presencia di e mayornan, cu tabata hopi entusiasma tambe. Ras ta desea nan hopi exito den e siguiente fase y pa otro aña nan haal nan certificado.

E grupo aki tabata esun di mas hoben den e trayecto, varios di nan a cumpli 17 aña ora nan a cuminza, loke ta un reto pa STV pasobra nan tin cu traha un tiki mas duro. Pero hopi di nan ta bayendo caba den e bon direccion, y na juli venidero nan ta cuminza core stage y haya cursonan. STV ta traha hunto cu Enseñanza pa Empleo y diferente otro instancia ta duna e hobennan charla pa nan educacion y crecemento personal. "Nos ta bay traha cerca nan pa nos ta sigur cu nan lo finaliza e trayecto", Jessy Ras a indica.



Jessy a agrega cu semper nan tin inscripcionnan habri pa gruponan nobo, ya cu tur aña nan tin 10 grupo pa aña. "Aworaki, na augustus nos ta bay cuminza cu otro grupo, y ya caba hobennan den edad di 17 pa 25 aña cu ta interesa por aplica, y mas pronto posible pasobra ora nan cera e inscripcion nan no por inscribi mas", Jessy a bisa.

El a menciona cu aworaki tin un inscripcion habri pasobra tanto mucha homber como mucha muher por aplica. Cu e grupo cu tin mas hoben STV ta cuminza cu ne. Interesadonan por tuma contacto via facepage formacionsocial-stv, of pasa personalmente na Marinierskazerne, of via telefon 522-5352, of via WhatsApp 564-5359 (si ta mas facil pa comunica via WhatsApp) y manda tur informacion personal di e hoben.

Awe tin acto solem pa honra Anne Frank



ORANJESTAD (AAN): Awe diahuebs 12 di juni 2025, lo tuma luga un evento solem na Wilhelmina Park pa honra e balentia di Annelies Marie Frank, miho conoci como Anne Frank, cu a nace dia 12 di juni 1929 na Alemania y cu a bira un simbolo universal di e Holocaust.

E ceremonia lo tuma luga na e estatua di Anne Frank di 6:30 pa 7:30 di atardi, y ta dedica na conmemora e victimanan di Segunda Guera Mundial y pa rindi homenahe na e espirito di speransa y resistencia cu Anne Frank a representa.

Ta exactamente 14 aña pasa cu Gobierno di Aruba a inaugura e estatua na Wilhelmina Park riba e fecha natal di Anne Frank. Durante e ceremonia original, a devela e estatua den presencia di Marthur Luther King III y ex-Director di Anne Frank House, Dr. Hans Westra.

Gobierno di Aruba y Comision Celebracion Dianan Nacional CCDN, ta invita comunidad di Aruba pa asisti na e ceremonia solem y reflexa riba e lesnan historico cu Anne Frank a laga atras pa mundo.

Tocante Anne Frank

Annelies Marie Frank, miho conoci como Anne Frank, a nace dia 12 di juni 1929 na Alemania. E tawata un mucha muhe di origen hudiu, cu a bira un simbolo di e Holocausto.

Na aña 1939, e mama di Anne a traslada pa Hulanda cu su dos yiunan, pa hui di e persecucion Nazi.

Dia 12 di juni 1942, Anne a haci 13 aña, y a ricibi un diario como regalo. E diario tawata captura su pensamento, su temor y speransa den e temporada ey. For di 6 di juli 1942, e famia Frank a muda pa e parti patras di nan empresa. Durante e tempo aki, Anne a pasa mayoria di su tempo ta lesa, studia y skirbi den su diario. Anne a skirbi te 1 di augustus 1944.

E famia di Anne a wordo aresta dia 4 di augustus 1944 pa e Grüne Polizei. Nan a clasifica e famia y otro conorcirnan como criminalnan y nan a wordo manda di Westerbork pa e campo di concentracion di Auschwitz.

Dia 28 di oktober 1944, nan a traslada Anne pa Bergen-Belsen. Eynan Anne a fayece den luna di februari 1945, pa motibo di e epidemia di tifus. Miep Gies y Bep Voskuijl, dos persona cu tawata protectornan di e famia Frank, a haya e diario cu algun papel mas di Anne. Na aña 1947, e tata di Anne a publica e buki cu titulo: E cas di patras "Het Achterhuis". Anne Frank a skirbi frasenan manera: A pesar di tur cos, mi ta sigui pensa cu e ser humano ta bon Esun cu ta feliz, ta haci e otronan feliz tambe
Mi no ta pensa den tur e desgracia, sino den e beyesa cu ainda ta keda Su historia ta un recordatorio poderoso di e horrornan di e Holocausto y e resiliencia di e spirito humano.

DIABIERNA 13 DI JUNI 2025 TA FIESTA DI SAN ANTONIO DI PADUA, E AMIGO GRANDI DI DIOS Y DI HENDE.



CONFRADIA" PAN DI SAN ANTONIO" e anja aki ta recorda cu 44 anja pasa a cuminsa na un manera organisa cu e debocion na San Antonio di Padua cu e TRECENA NA HONOR DI SAN ANTONIO na misa MARIA INMACULADA CONCEPCION STA CRUZ!
PASTOOR JAIRO Y PADER HOSE HUNTO CU CONFRADIA "PAN DI SAN ANTONIO" TA INVITA TUR DEBOTO Y FIELNAN PA ASISTI NA MISA INMACULADA CONCEPCION STA CRUZ PA SU FIESTA.

6.00 pm: CANTO Y ORACIONNAN NA HONOR DI SAN ANTONIO.

6.45 pm: PROCECION DEN MISA MES.

7.00 pm: SANTO SACRIFICIO DI MISA PA GRADICI DIOS PA TUR FABORNAN RICIBI Y PA ROGA PA PAZ Y TRANKILIDAD PA ARUBA Y MUNDO HENTER.

CORO INMACULADA CONCEPCION LO TEY CU BUNITA CANTICANAN NA HONOR DI SAN ANTONIO!

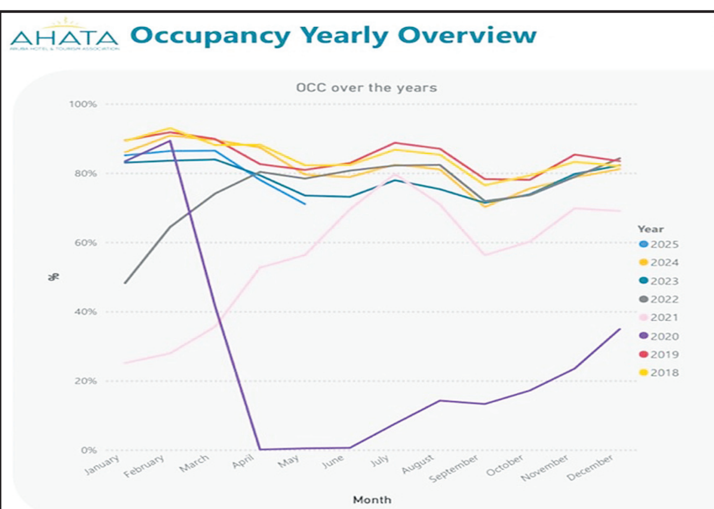
E SANTONAN TA SINJA NOS UN CAMINDA SIGUR PA ALCANSA FELISIDAD ETERNO APESAR DI E TURBULENCIANAN DI BIDA. LAGA NOS SIGI E CAMINDA DI SANTIDAD CU SAN ANTONIO TA PROPONE NA NOS: LAGA NOS CANA DEN CAMINDA DI AMOR Y YENA NOS CURASON CU ANHELO PA BUSCA E REINO CU TA BINI.

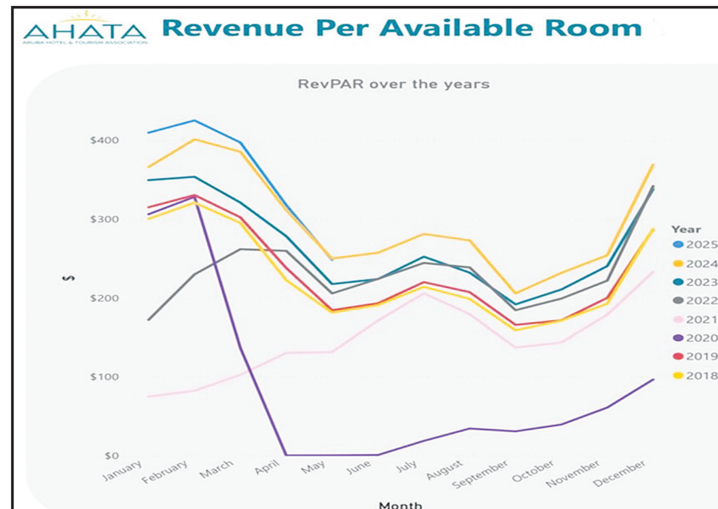
Analisis di AHATA:

Aruba awor tin cambernan nobo di calidad halto

• Cifranan di luna di Mei ta mustra desaroyonan importante

• Sinembargo awor tin menos ocupacion promedio





ORANJESTAD (AAN): Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) tur luna ta acumula e cifranan di ocupacion y prijs di hotelnan. Den e cifranan di mei, Presidente y CEO di AHATA, Tisa LaSorte, ta nota algun desaroyo importante cu ta rekeri atencion.

Pa motibo di e introduccion di camber di hotel nobo di calidad y balor halto e aña aki, e inventario a crece na Aruba. Sinembargo, e cantidad di estadia di turista cu a keda na hotel no a crece na mesun proporcion. E resultado ta cu, maske e prijs averahe pa camber (ADR) a keda halto, e averahe di ocupacion di camber a baha, yegando na 71% na Mei, compara cu 81% na Mei 2024.

Na mei, e entrada averahe pa camber disponibel (RevPAR) di $248 ta 1% menos cu e aña anterior. AHATA ta sigui monitorea esaki di cerca, ya cu e entrada di hotelnan ta un pilar esencial pa trabou, inversion y oportunidadnan economico den henter e sector turistico di Aruba.

Ademas, un rebaho den interes pa biaha for di Merca relaciona cu e situacion comercial, ta afectando e proyeccion di ocupacion. E proyeccion original di 81% pa henter aña 2025 a wordo ahusta na 76%, cu un nota di mas cautela pa e di 3 y 4 kwartaal di e aña aki. Gastonan di empresa a subi den ultimo añanan, locual ta subraya e importancia di mantene un RevPAR saludabel.

Kico e cifranan aki ta nifica pa e comunidad? E exito di nos sector turistico ta traduci su mes directamente den seguridad economico pa hopi famia Arubano, y ta contribui na fondonan esencial pa servicionan publico y sosten pa negoshinan local. Ta pesey, AHATA ta keda atento na e desaroyonan aki, trahando pa sigura un sector turistico resiliente cu ta sigui genera prosperidad y oportunidadnan pa un Aruba den su totalidad.

Avenida Nelson Orlando Oduber tambe ta riba e lista

Diferente caminda ta wordo asfalta durante 2025-2026





ORANJESTAD (AAN): Daryl Lue di Departamento di Obranan Publico (DOW) a indica cu recientemente e caminda pa Secrets Hotel a keda cla. Gobierno mester a percura pa e hotel por tin un caminda accesibel pa yega na e hotel.

For di e 'najaarsnota' di aña pasa, a haya 18 miyon florin y a planea na cuminsamento di aña algun proyecto. Mayoria di e camindanan principal tambe a wordo asfalta. Despues a cuminsa drenta den barionan, el a splica.

Pa e aña aki tin Noord, Santa Cruz, Paradera, San Nicolas, Oranjestad pa wordo asfalta. A publica un lista y e lista ainda ta na vigor. E planificacion aki ta te fin di aña y ta sigui tambe pa 2026 pa asina sigui continua cu e trabaonan aki.

E camindanan cu ta haya prioridad ta esunnan cu ta mas transita manera Avenida Nelson Oduber (ex Sasakiweg) cu ta den mal estado. Otronan ta Franse Pas (Rooi Frances) y Barcadera. Na e momentonan aki ta atendiendo cu dos compania aki na Aruba pa asina por yega na un bon prijs y asina cu yega na e proceso di pone asfalt.

Lo hacie conhuntamente cu dos ploeg, Daryl Lue a indica.

E cambio real cu e Hulandes tabata kier no a bira realidad Hulandes

E cara di pasion Hulandes pa cambio a keda den Parlamento!

• Hulanda kier un Gabinete Schoof nobo of un Gabinete Wilders?
• Partidonan nobo no a honra e anhelo democratico di e Hulandes

ORANJESTAD(AAN) Pa por atende cu e situacion cu ta desaroya actualmente den Reino, e momento a yega pa realmente pone Statuut den practica y tene na consideracion cu e ta busca bienestar di tur miembro di Reino Hulandes, incluso Hulanda.

Pa straño cu esaki por parce, e Pueblo di Hulanda tin mes derecho cu e Pueblo di partinan di Reino den Caribe, pa basa su felicidad riba loke e ta considera su felicidad.

DIARIO na un momento sumamente importante den Reino, ta den contacto continuo cu su colaboradornan den Reino pa asina por tene e Pueblo di Aruba bon informa, di loke mester spera y por spera den futuro di e relacionnan entre Hulanda y e otro paisnan den Reino Hulandes.

Pa cuminsa mester realisa, cu ora papia di Reino ta papia di paisnan autonomo cu ta forma un Reino cu tambe conoce e situacion special di islanan BES, resultado di e restructuracion di Antia Hulandes.

Pues Hulanda tambe ta un pais autonomo, cu e derecho di un Pueblo pa busca su mihor destino a base di su propio identidad local y loke e ta considera su bienestar y felicidad.

Democracia no ta un palabra riba papel, pero ta realidad di cada persona cu nace na un pais democratico.

Ora atras den e ultimo añanan, por mira claramente con e Pueblo Hulandes a lanta para pa busca solucion pa su propio problemanan riba cual e tin mas cu derecho.

E Hulandes ta un luchador silencioso. Hulanda ta un pais, cu a nace for di e conkista di laman. Asina e historia real di e Hulandes ta cuminsa.

E Hulandes a lucha contra elementonan natural increibel y a crea su pais dor di vence laman cu su Afsluitdijk. El a cambia hasta e awa di laman.

Na su parti Occidental, el a conkista terenonan di laman, pero tambe a keda e porta nautico pa Europa, cu a bira uno di su ingredientenan principal.

No ta sin mas e Hulandes a bira e pais rico di Europa pero na mes momento un pais cu un base social, cu ta haci cu como capitalista , e tin un legislacion socialista, cu ta duna derechonan social na hende y francamente a bira su problema principal.

Pa esaki ta realidad, naturalmente e Hulandes mester paga belasting pero cu e pensamento cu e por yuda otro, pero yuda su mes sobrebibi lugar.

E kier su cas pa e biba aden manera e merece na su lugar pa su aporte di belasting.

E kier biba como Hulandes na su pais Hulanda, segun su costumbernan, papiando su idioma(nan) y dialecto di su region.

Hulanda realmente a bira un paraiso pa hopi habitante di otro paisnan na mundo, caminda no tin lugar pa hende sinti su mes hende.

Hulanda mester a acomoda tambe resultado di su propio eror como participante na colonialisacion, pero e ta paga su debe y hasta por mira cu poblacion oficial Hulandes pa un parti importante ta resultado di migracion.

Awor e Hulandes kier un Hulanda cu ta realmente Hulanda y e ta entrega su persona e prueba cu Hulanda ta pa e Hulandes por biba trankil tambe.

DIARIO a transmiti e anhelo pa cambio cu a bira sumamente fuerte prome cu pandemia a ataca y cu a resulta den partidonan nobo cu awe no tin forza mas pero cu no a honra loke e Hulandes tabata y ta busca, cu ta un Hulanda pa felicidad di e Hulandes tambe.



Gobierno Schoof a cay. Pero Gobierno Schoof por bolbe?

Un pregunta cu ta surgi si papia cu e Hulandes cu a na forma cu no a laga lugar pa pregunta, a vota pa Wilders dicidi kico ta pasa na e pais.

Wilders ta e politico cu te awe a keda cu e sosten di mayoria di e Pueblo Hulandes, cu no a ricibi satisfaccion real den logronan di Gobierno Schoof.

E pregunta ta awor. Kende lo ta e proximo dirigente Hulandes? Lo acepta Schoof pa bolbe dirigi e pais si e situacion actual prolonga su mes y Wilders ainda por conta cu mayoria di voto.

Kico Pueblo Hulandes kier pa loke ta e Union Europeo, cu tambe ta na discusion? Asina por sigui cu mas y mas pregunta, pa un Pueblo cu kier su un cas pa e biba aden y leynan social cu ta deshaci di su problemanan.

E relacion den Reino a drenta un fase nobo. Schoof a trece e mensahe cu placa a caba y awor ta “Steunend op eigen kracht” pa tur pais den Reino.

Esaki sigur ta crucial den e tempo nos dilanti. Pasobra con cu bolter e asunto, hecho ta keda cu “Steunend op Nederland” a crea hasta hopi politico na tur pais Hulandes den Reino, cu mester ta prepara pa e confirmacion di e exigencia pa cambio den e proximo eleccion na Hulanda!



De Minister van Toerisme is voornemens in het openbaar aan te besteden het project:

<u>“Bushiri shoreline upgrade”.</u>

Volgens bestek DOW nr. 12 dj. 2025.

Korte omschrijving van het werk:
Het aanleggen van nieuwe voet- en fietspad en reconstructie van bestaande parkeerplaats en sportbanen te Punta Brabo.

Uitvoeringstermijn: 60 werkbare werkdagen na datum van opdrachtbrief, incl. bestellingstijd.

Het bestek is vanaf **12 juni 2025** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 800,00.**
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **12 juni 2025** te DOW bij het
Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **16 juni 2025** om 10.00 uur v.m. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **18 juni 2025.**
De openbare aanbesteding vindt plaats op **25 juni 2025** om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden).
2. Bereidheidverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
3. De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken.
4. Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
5. Overige vereisten opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Minister Geoffrey Wever:

Presupuesto 2026 entrega na CAft pa conseho

ORANJESTAD (AAN): Minister di Finansa, Economia y Sector Primario Mr. Geoffrey Wever ta informa cu e presupuesto 2026 di Pais Aruba a wordo manda pa College Aruba financieel toezicht (CAft) pa conseho. Despues cu gobierno ricibi e conseho di CAft, e presupuesto 2026 lo wordo entrega na Raad van Advies cu tambe lo inclui e reaccion riba conseho di CAft. Ta premira cu Parlamento di Aruba lo ricibi e presupuesto 2026 prome cu 1 di september 2025 manera ley ta prescribi.

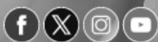


E presupuesto 2026 ta e prome presupuesto cu Gabinete AVP-FUTURO cu tin como e punto di salida full e Programa di Gobernacion 2025- 2028. Meta di Programa di Gobernacion 2025- 2028 ta cu lo cumpli cu normanan di presupuesto, pero cu lo usa e presupuesto di Pais Aruba pa mehora poder di compra, stimula comercio y hisa calidad di bida riba tur tereno di desaroyo. Dentro di poco gobierno lo elabora mas riba e contenido di e presupuesto 2026.

Despues cu conseho di minister a aproba e Meibrief 2026 presenta pa Minister Wever, Directie Financien hunto cu Directie Wetgeving en Juridische Zaken a compila e prespuesto 2026 cu ta e ley mas importante den gobernacion di nos pais. E Meibrief ta contene entre otro e cuadro financiero, e nivel di gastonan y entradanan pa 2026 y prioridadnan di maneho di Gabinete AVP- FUTURO.

Minister di Finansa, Economia y Sector Primario Mr. Geoffrey Wever ta gradici coleganan ministernan y tambe Directie Financien y Directie Wetgeving en Juridische Zaken pa hunto traha pa entrega e presupuesto 2026 na tempo.

MULTIPLICA
BO PREMIO CU
MULTI-X
FP
x2
x3
x5


www.lottoaruba.com
LOTTO
Cambiando bida...

Wak e, busc'e of machic'e

KPA ta duna oportunidad pa busca bo auto na un di e wardanan di polis

ORANJESTAD (AAN): Macuarima: Na tur Warda di Polis manera San Nicolas, Santa Cruz, Balashi y Noord tin vehiculonan manera auto y brommer. Esakinan sea pa un motibo of otro ta na un di e Wardanan aki. Awor a yega e momento pa e doñonan di e vehiculonan aki haya e oportunidad pa bin reclama nan auto/brommer.



KPA ta haci un yamada pa bin wak bo auto/brommer y busca esaki !

Aki bou lo menciona e orario y dia cu por haci esaki!

Noord y Santa Cruz: For di diahuebs 12 di juni te cu diasabra 14 di juni 2025, entre 9'or or di mainta te 2'or di atardi.

San Nicolaas y Balashi: For Diahuebs di 19 di juni te cu Diasabra 21 di juni 2025, entre 9'or di mainta te cu 2'or atardi.

Ora bo presenta na e warda di polis di Shaba/Noord, Santa Cruz y San Nicolaas, bo ta puntra pa e Chef van Dienst. Na warda di Balashi, bo ta puntra pa esnan di Bureau Beheer Vervoersmiddelen.

KPA ta haci un apelacion na tur hende pa trece e documentonan di e auto/brommer, pa por mustra cu bo ta e doño di en cuestion. Sin e documentonan necesario nos no lo por entregabo e bek.

E documentonan ta: seguro, impuesto(nummerplaat) y rijbewijs valido.

Tene na cuenta cu mester paga e gastonan prome. Despues di a paga e gastonan pa e temporada cu e vehiculo a keda na un di e wardanan di polis, e ora ey bo por hay bo vehiculo bek. Forma di pago ta solamente Swipe. NO ta acepta placa cash.

E gasto ta conforme cu e Retributie- en Legesbesluit Korps Politie Aruba 2002 (AB 2003 no. 4):

Articulo 1

A.1. Transporta un vehiculo manera ta indica den articulo 29, lid 1 di e Landsverordening wegverkeer (AB 1997 no. 18): Afl. 75,–

A.2. Haci transporte di un vehiculo manera ta indica den e mesun articulo: Afl. 175,–

Pa warda un vehiculo den e lugar manera indica den articulo 30, lid 1 di e Landsverordening wegverkeer, pa cada vehiculo, pa cada dia: Afl. 25,–

Despues di e periodo aki na unda nos ta duna oportunidad pa busca e vehiculonan y abo NO a bin buske nan lo wordo destrui.

Eric a gana 25 mil cu sorteo di Zodiac



ORANJESTAD (AAN): Ta mas hende cu ta hungando nan numbernan vast pa e sorteo di Zodiac, ta sigui gana! E biaha aki a toca turno di Eric, cu semper tin e numbernan vast y e signo hungando pa Zodiac.

El a mira cu el a gana, y pesey riba Diaranson a acudi na oficina di Lotto pa asina reclama su premio. Na su yegada, e funcionaria a revisa su ticket pa check si el a pone su firma na e banda patras di ticket. Ora cu a scan e barcode di e ticket, e computer di Lotto a confirma cu Eric a gana 25.000 Florin cu wega di Zodiac.

Asina a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Eric a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Martha's Lottery.

FREE FRAME

with the purchase of a complete pair of multifocal glasses.



Choose a frame up to AWG. 209, completely FREE! If you prefer a frame that costs more, we will simply deduct AWG. 209 from the total price! Complete payment & pick up before August 1st, 2025. Not applicable in combination with other offers/promotions. Ask in store for all conditions. Valid from May 26th till June 24th 2025.

EST. 1961

PEARLE VISION SM

L.G. Smith Boulevard 134 • Mon-Sat 9AM-6.30PM • pearlevisionaruba

Delegacion di Corte Comun di Husticia a bishita Trinidad & Tobago pa despedi Presidente di CCJ



ORANJESTAD (AAN): Siman pasa, un delegacion di **Corte Comun di Husticia** (GHvJ), forma pa Presidente di Corte Mauritsz de Kort y Consehero Superior di Politica André Steg, a bishita Trinidad & Tobago pa conmemora despedida di Señor Adrian Saunders como Presidente di Caribbean Court of Justice (CCJ). Señor Saunders, cu tambe tabata Presidente di Caribbean Association of Judicial Officers (CAJO), ta sali for di su cargo despues di un carera largo y impresionante. Aunke GHvJ no ta den hurisdiccion di CCJ, como miembro di CAJO e tin un encuentro cerca cu e desaroyonan den comunidad legal di Caribe. Via e red aki, e Corte ta haya bista valioso tocante e desaroyo y desafionan concreto cu ta existi den praktijk legal den e region, y con e por duna solucion for di un perspectiva local Caribense. Señor Saunders semper a mustra un aprecio grandi pa GHvJ y su salida tabata un ocasion apropia tambe pa un despedida personal den nomber di Corte.

Durante e bishita, tabatin tambe un encuentro entre Presidente di Corte y Arzobispo Jason Gordon, cu ta actua actualmente como administrador apostolico di Diocesis di Willemstad. Durante nan encuentro, nan a trata e hecho cu tanto GHvJ como e diocesis tin responsabilidad pa e seis islanan anterior di CaribeHu-



landes. Nan a papia tocante e interconexion special aki y di e bunitesa y desafionan social unico di cada un di e islanan.

E bishita ta refleha e compromiso continuo di GHvJ pa cooperacion den region Caribense y e reconocemento pa socio importante cu ta traha pa ley, husticia y cohesion social.

Discurso di Premier Mike Eman honrando Dia di Portugal



ORANJESTAD (AAN) – Dia di Portugal a wordo celebra na Wilhelmina Park, diamars di e siman aki, unda cu Prome Minister señor Mike Eman, a dirigi un emotivo discurso.

E dignatario a expresa cu e dia aki a celebra e sentido di patriotismo na esnan cu a bin establece nan mes na Aruba, mas di sesenta aña pasa, y a trece den nan curazon.

"Y di esaki nos ta reconoce e sentimentonan di orguyo, di FE, speranza y amor cu un Isla manera Madeira, for di cual gran parti di e Colonia Portugues cu a establece su mes na Aruba, a bin.

Den momentonan cu bo haya oportunidad di conoce di cerca famianan portugues, amistadnan portugues, bo ta reconoce e calor di nos Isla tambe.

Bo ta reconoce e sentido di convivencia, e simpatia y e solidaridad. Y, durante di un bishita na Madeira, mi por a siña hopi di locual e famianan cu a bin Aruba a trece pa nos.

Pasobra e ta un Isla cu a wordo construi a base di trabao duro, a base di FE den nos Creador, a base di e amor pa nos conciudadanonan, cu hunto a construi e Isla ey, cu a bira un di e Islanan cu mas porvenir den henter e region Europeo.

Pa nos ta un orguyo cu e comunidad Portugues, hopi for di Madeira, a bin comparti cu nos, e talentonan special aki. Unda cu bo bira na Aruba, pa chikito cu e comunidad ta, bo ta mira un contribucion di inteligencia, talento y valentia di e comunidad portugues.

"For di e organo mas halto di nos pais, y e Gobernador Interino, e Procurador General, pa educacion na Aruba, den Literatura di Aruba, den e construccion economico di Pais Aruba, den cada faceta di nos comunidad, tin energia, talento y devocion portugues", Minister Presidente Eman a expresa.

Seguidamente, el a pidi un aplauso fuerte pa e contribucion aki, di e comunidad portugues na nos pais.

"For di nos curazon nos ta comparti e dia aki cu e comunidad portugues, pasobra nan no a trece unicamente nan contribucion, talentonan, produccion, nan vision, pero nan a trece tambe e calor Isleño cu ta haci nos tambe reconocibel den tur, cu ta biba aki y hunto cu nos ta traha e miho porvenir pa Aruba. Hopi, hopi danki pa boso contribucion y cu Dios sigui guia nos den e tarea importante di forma un comunidad uni, dedica na prosperidad di un y tur riba e baranca aki", Premier Mike Eman a conclui.



"Giselle" Department Store

NOORD 55 A • Tel: 5867104 Ladies & Children Wear • Lingerie • Toys • Household Articles

Dia 15 di Juni ta Dia di Tata, e reynan di cas.
Giselle tin tur cos cu ta haci Papa contento.

Entre otro:
Shirt y poloshirt liso y printed di S te cu 4x.
Camisa mango largo y cortico te S te cu 6x.
Camisa manga cortico te 4x
Flanel V of round neck pa bisti bow camisa
Bermuda di tela y di jeans.
Short te cu size 48
Jean y carson deftig di tela.
Beachshort y rashguard.
Dashi, mea fini y pa bisti cu keds.
Cartera, faha
Pyama largo y cortico .
Boxer den hopi estilo te cu size 6x
Sandalia, slof, sapato.
Pechi, fedora y hopi mas estilo di sombre.



Pa e damanan nos a caba di ricibi bistir nan casual den varios model, short di tela te size 3x y di jeans , blusa sportief y casual, legging, sapato y tas.
Pasa hasi nos departamento di lingerie un bishita, hopi mercancia nobo.

Si no sa kiko pa regala Papa , **regale un kadobon.**

Pesey Giselle ta warda bo pa pasa wak y convence bo mes y cu empleadanan cla pa duna bo e mesun bon servicio di semper.

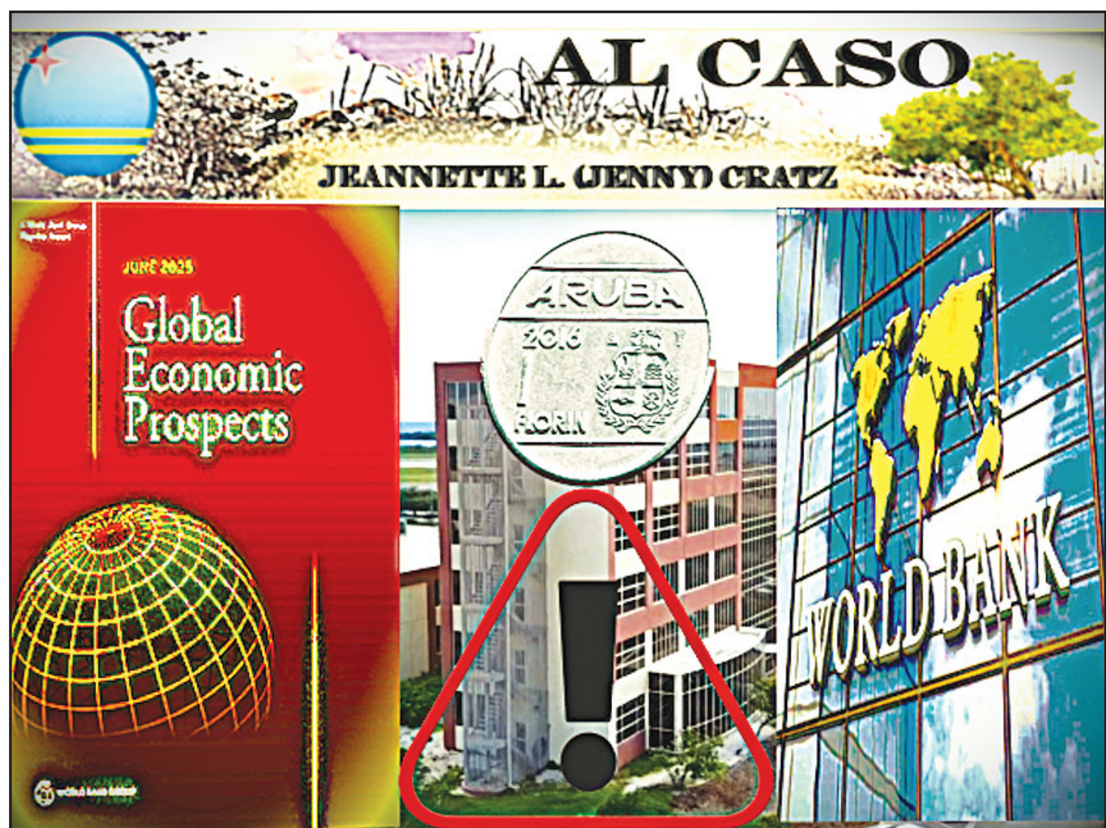
Tur loke cu a cumpra pa regalo ta wordo lora **completamente gratis.**
Diasabra Giselle ta habri di 9.30 a.m straight te cu 6.00 p.m
Y parkeerplaats no tin problema.
Giselle ta warda bo

Dependencia di Aruba di economia mundial ta sigui exigi alerta nacional

Alarma di Banco Mundial pa caida mundial crecemento economico!

***Mundo enfrente crisis solamente surpasa na 2009 y entrada Covid-19**

***Amenaza mundial actual pa Aruba similar na raiz necesidad pa BBO**



ORANJESTAD (AAN) — Pa Aruba lo no ta dificil comprende kico ta spera mundo si na nivel internacional no atende cu e peligro grandi cu falta di crecemento economico ta nifica hasta pa e cartera di ciudadanonan rond mundo.

Na entrada di Siglo 21, DIARIO a bati alarma pa Aruba pa e situacion mundial cu a presenta y lo a crece pa bira un amenaza mundial y pa Aruba tambe.

Pa Aruba vigilancia financiero tabata sumamente importante, na momento cu manera historia finaniero di Aruba ta indica, e hipotecanan cu a wordo duna despues di Status Aparte pa proyectonan turistico, a crea un emergencia financiero nobo.

E debenan di e pais mester a wordo paga na momento cu na 2008 oficialmente un crisis financiero mundial a bati na porta di henter mundo.

Origen di e problema tabata na Merca, proyectonan financia pa construccion di cas, a crea un situacion cu a rementa ora prijs di cas a baha na Merca, pues afectando balor di e inversionnan y e forma cu placa a circula.

Aruba dependiente di economia Americano, sigur a sinti e resultadonan di e crash financiero, cu a drenta historia como recesion di 2008 y cu a exigi medidanan internacional cu Aruba mester a incorpora den su programa di maneho financiero na momento cu mester a atende cu e debe di hipoteca tambe.

Ora papia di placa di un pais democratico, ta papia di placa di belasting di Pueblo y placa di belasting produci dor di actividad comercial.

Pues e situacion mundial a topa cu e aumento di peso financiero pa Aruba, cu a dicidi pa pa bini cu e formula di belasting indirecto pa medio di un revision e tempo di sistema di belasting den cual parti di belasting directo a baha y a introduci BBO.

Pa Reino Hulandes e situacion tabata hopi dificil, pasobra Reino Hulandes no por a sigui sostene mas peso cu Pueblo Hulandes mes mester a paga na Hulanda pero tambe gastonan amplio di Reino den cuadro di entre otro fin di Antia Hulandes na 2010.

Awe e impacto financiero cu a produci introduccion di BBO, ta wordo poni den mes linea cu e impacto di Covid-19 y ta wordo menciona dor di Banco Mundial (World Bank), cu ta adverti mundo pa un amenaza pa cual DIARIO na hopi occasion a adverti Aruba, cu ta e resultado cu desaroyonan mundial actual lo trece cune.

E desaroyonan mundial actual cu DIARIO pa hopi tempo ta cualifica como instabililidad peligroso a bira motibo pa Banco Mundial, mara na e conocido International Monetary Fund, IMF, baha su cifranan di expectativa di crecemento economico di Merca pa 1.4 porciento y e crecemento economico mundial pa 2.3 porciento.

Esaki ta nifica cu loke economia mundial den un situacion di incertidumbre marca pa guera y cantidad di problemanan lo a produci pa mundo, lo no ta e caso mas.

DIARIO ta den contacto directo cu informantenan for di algun dia pasa ora a bira eminente cu e situacion mundial ta empeora cu pasonan importante y cu Aruba mester ta prepara.

E caida di crecemento mundial pa Aruba ta tuma lugar despues cu Aruba rapidamente a sabi di recupera di Covid-19 y tensionnan pa loke por a bira e recesion di 2022 pero no a bira.

Sinembargo, awor Banco Mundial ta bati alarma pa e economia mundial, cu por resulta den problemanan serio cu ta haci cu Banco Mundial ta referi na e Recesion di 2008 pa 2010 pero tambe na e situacion despues di Covid, cu ta e unico situacionnan cu por wordo compara cu e amenaza actual.

Di e forma aki e advertencianan di DIARIO pa e situacion mundial cu ta desaroya na e momentonan aki cu temporada di horcan ta anuncia su yegada cu un ola tropical den Caribe y ta exigi preparacion pa otro peligro, ta ricibi legitimidad mientras DIARIO ta sigui tur desaroyo mundial di acerca pa tene Aruba bon informa!

Appelsinastraat awor tin un verkeersplateau

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, personal di DOW a traha di mainta te atardi, pa asina pone un verkeersplateau den Appelsinastraat.

Esaki ta poni pa asina descurasha cierto chauffeurnan di core demasiado duro den caminda aki. E obstaculo a wordo traha dilanti Appelsinastraat 38. Spera cu chauffeurnan tuma bon nota di e borchi y indicadornan riba caminda, pa asina reduci velocidad ora di pasa riba dje.

Na Hulanda, instructornan di Rijbewijs ta sugeri pa chauffeur reduci velocidad te na 20 km/h pa asina pasa e plateau na e velocidad ey. Tambe nan ta instrui cu asina cu bo auto ta mita riba dje ta pasa, ya bo por primi trot y sigui bo ruta.





Jonathan Trinidad di Universidad di Aruba:

Awenochi tin dialogo publico tocante e tema di pobresa na Biblioteca Nacional



ORANJESTAD (AAN): Jonathan Trinidad, Docente di Trabao Social na Universidad di Aruba a haci un recordatorio na comunidad di Aruba pa participa awenochi na e combersacion publico cu lo tin na Biblioteca Nacional riba e topico di pobresa.

El a splica cu e combersacion aki lo ta di 7 pm pa 9 pm y ta trata e tema di solucionnan innovativo pa e problema social di pobresa. Esaki ta den cuadro di e exposicion cu e studiantenan di Bachelor di Facultad di Trabao Social y Desaroyo a lansa algun siman atras, cu tin di haber cu cuadranan di problemanan social y nan solucion aki na Aruba.

E studiantenan a haci un enfoke riba e problemanan social y solucionnan pa Caribe y Latino America. Relaciona cu esaki, awenochi lo tin e dialogo publico cu diferente profesional cu lo uni cu e studiantenan y lo papia riba e tema aki, Trinidad a indica.

E proyecto aki ta mara na un materia cu ta ser duna na Universidad di Aruba cu ta trata problemanan social den Caribe y region como tambe Aruba. Den e materia aki e studiantenan a bay haci investigacion y analisa e raiz di e problemanan.

Nan a uza diferente teoria sociologico pa para tras di loke nan ta presenta como un expo y asina duna un peso mas fuerte na loke ta un problema, kico ta e raiz di dje y e posibel solucionnan. E studiantenan a resalta diferente problema social y esun cu mas a bin dilanti ta e aspecto di pobresa mirando cu tin pobresa den diferente aspecto, Kier a trece esaki den forma di un dialogo publico pa asina bay trata e tema aki.

E tema a wordo carga door di diferente investigacion, pero pa por duna un aporte tin diferente persona for di e sector social cu lo ta presente pa profundisa riba e tema aki, Jonathan Trinidad a indica.

E evento aki ta gratis awenochi na Biblioteca Nacional.

DIAHUEBS 12 DI JUNI
LOTTO DI DIA
ROLLDOWN
Ganado Garantisa!
AFL. 150.000,-
Si no tin ganado cu 5 number bon, e ta bay na esun cu tin 4 number bon y asina e ta keda Roll Down te ora tin ganado!
Corda pidi pa bo Facilito y gana premio cash instantaneo !
www.lottoaruba.com
Lotto Cambiando bida...

Complicacion cu por presenta despues di un infeccion cu e virus di Sarampi



ORANJESTAD (AAN): Algun ciudadano na Aruba ta na risico pa desaroya complicacion comun of asta grave pa motibo di sarampi.

E ciudadanonan aki ta:
- Mucha bou 5 aña cu no ta vacuna of no ta debidamente vacuna contra Measles
- Individuo cu tin un sistema inmunologico debil/comprometi.
- Ciudadano naci prome cu aña 1970, pa falta di inmunidad.
- Hende muher na estado y su baby den bariga

Algun complicacion comun y no di gravedad cu por surgi debi na e malesa di Measles ta intre otro:
- Infeccion di horea
- Sacamento cu diarea
- Algun complicacion grave of asta mortal cu por surgi debi na e malesa di Measles ta intre otro:
- Pulmonia
- Meningitis
- Cieguedad
- Parto prematuro

Bo salud ta bo responsabilidad, tuma accion pa proteha bo mes contra Measles.

Pasa admira dos exposicion temporario nobo na MANA

ORANJESTAD (AAN): Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) ta anfitrion di dos exposicion temporario nobo cu ta impresionando bishitantenan. Di dialuna pa diabierna entre 9'or di mainta pa 5'or di atardi, publico por bin admira e exposicion "Origen Caribense, den Pret y Fantasia", ubica den e edificio "Fruteria" te dia 11 di juli y e exposicion "Old Cunucu Houses" te dia 4 di juli den "Hadrey di MANA".

"E exposicion "Origen Caribense, den Pret y Fantasia"ta un tributo na 25 aña di participacion di carnavalista Rita Werleman den "Los Laga bai", y na su participacion na festival di Calypso y Roadmarch como "Queen Hortense y su decibels". A traha un documentario di desaroyo di Rita Werleman y su desaroyo como carnavalista y compositor/cantante. E trahenan y nan potret ta ilusta desaroyo di estilo carnavalesco durante añanan. Bin admira tur esaki y goza di musica di carnaval.

E exposicion 'Old Cunucu Houses' ta e resultado di un tayer artistico di 12 siman, cu a tuma luga den auditorio di MANA, unda hoben entre edad di 10 pa 18 aña a haya guia di artista Joann Kock-Ridderstap.

Durante 3 luna e hobennan entusiasma a siña diferente aspecto di arte y tambe di nos cultura. No solamente nan a experimenta cu 'sketching', pinta cu verf acrilico y siña tecnica di pinta sombra, pero alavez nan a experiencia un recorido di monumento y a conoce historia di nos antepasadonan na MANA. Nan a haci un investigacion hunto cu nan mayor Oficina di Monumento tocante e cas di cunucu di nan escogencia. E exposicion aki a habri recien, dia 7 di juni, pa publico y a impacta esnan cu tabata tey e anochi ameno di apertura.

Publico por disfruta di e exposicion impresionante di pintura y investigacion di cas di cunucu den "Hadrey di MANA". Museo Arqueologico Nacional Aruba ta ubica na Schelpstraat 42, den e compleho di cas historico di famia Ecury y edificionan moderno.





Secretario di VRA ta cuestiona e situacion peligroso di trafico na Aruba



ORANJESTAD (AAN)—Den entrevista cu DIARIO, Thomas Ruiz, Secretario di VRA, ta sigui cuestiona e situacion peligroso cu tin den trafico na Aruba, y cu ya a costa bida di algun peaton.

Ruiz a señala cu articulo 40 di Ley di Trafico, cu ta bisa cu en caso cu un persona ocasiona un accidente, causa lesion of ta costa su bida, e castigo cu ta colga riba su cabes ta 4 pa 6 aña.

E meneer cu a wordo gedal, despues di un par di ora a fayece. "E pregunta 'a pone e chauffeur blas?' "A haci onderzoek pa wak si e ta bao di influencia di medicamento, alcohol of droga, cu a reduci su habilidad pa maneha?" "A investiga corectamente si e tabata haci algo cu a kita su atencion riba trafico: celular por ehemplo?" Nos sa cu e ta masha popular awendia?" Thomas Ruiz a señala.

El a agrega cu tur e preguntanan cu tin ta habri. Por ehemplo si e dalmento ta cay bao "intencional" of negligencia na stuur.

E ta bao impresion cu ta parce cu a bira algo normal: "Bo a dal un hende, el a fayece, y ya…" Y, bo ta scucha di adultonan mayor cu ta parce algo cu nan no ta bal nada akinan". El a recorda e señora cu un auto a dal mata riba acera na Smith Boulevard.

E ta kere cu e chauffeur ta den libertad caba. Tin otro caso di meneer Faro. Ruiz ta puntra "Ki señal nos ta manda? Nos ta haci nos best pa produci hende cu ta autoriza y capacita pa maneha", Ruiz a señala.

Shurman Milliard

E momentonan cu bo dedica na bo yiu, ta hopi importante pa preveni problemanan den futuro



ORANJESTAD (AAN): E empleadonan di 131 no ta djis sinta warda den oficina pa problemanan bira asina grandi pa hende yama e number.

Ta asina cu 131 ta organisa diferente charla na diferente caminda incluyendo na scolnan tur caminda na Aruba, pa yega cerca di e muchanan y duna nan informacion cu por funciona na un manera preventivo.

Esaki segun trahador social di 131 Shurman Milliard.

"Si bo tin un pregunta, no tin berguensa pa puntra".

Hopi biaha nos orguyo ta laga nos atras.

"Mihor bo papia y comunica pa laga sa cu bo ta struggle cu algo, pa nos por tey pa yudabo, segun Milliard.

El a sigui bisa cu tin diferente instancia social na Aruba unda cu hende por ricibi ayudo, pero si bo no tuma e prome pasonan y laga orguyo stroba bo, bo por cay den un situacion problematico.

Segun Milliard no ta facil pa lanta un yiu, pero mester inverti mas tempo profundo den bo yiunan, pa nan haya informacion valioso for di bo.

"E momentonan cu bo dedica na bo yiu, ta hopi importante pa preveni problemanan den futuro", segun e trahador social di 131.

Mas imagen di e bunita celebracion di Dia Nacional di Portugal na Parke Wilhelmina



ORANJESTAD (AAN) – Manera Matutino DIARIO a trece dilanti, Diamars 10 di Juni a wordo celebra e Dia Nacional di Portugal, cu ta un evento cu ta tuma lugar mundialmente, y den e mesun contexto ta wordo conmemora e fecha di fayecimento di e Poeta Portugues Luis Vas de Camoes.

Riba Parke Wilhelmina a tuma lugar e ceremonia protocolar, den cual Minister Presidente y Presidente di Parlamento a hiba palabra, y tabata tin ofrenda floral y algun acto cultural.

Riba combinacion di potret por mira algun imagen mas di e gran dia aki cu pueblo di Aruba, gobierno y e comunidad Portugues a celebra hunto.













Casonan Penal pa wordo trata den Corte di Husticia na Aruba

Casonan di Diahuebs 12 Juni 2025



Horario	Sospechoso	Acto Castigable
2:00 pm	S.R.K.	**Pro Forma:** Sospechoso K. ta wordo acusa di abuso sexual di un persona menor di edad den e periodo di 4 di April 2015 te 13 di Mei 2023. E ta wordo acusa di abuso sexual di un otro persona menor di edad den e periodo di 25 di Augustus 2019 te 13 di Mei 2023. E ta wordo acusa di posesion di porno infantil den e periodo di 27 di Juni 2022 te 4 di Maart 2025. E ta wordo acusa di posesion di seis arma di candela, amunicion y peñannan riba 4 di Maart 2025.

ORANJESTAD (AAN): For di Ministerio Publico, esaki ta e lista di caso penal cu lo wordo trata riba Diahuebs 12 Juni 2025 den Sala di Corte di Husticia na Aruba. E informacion aki a wordo suministra door di Ministerio Publico.



Diahuebs 12 juni. Di dies siman den tempo ordinario aña 2025. Ciclo C
Hesus, Sumo y Eterno Sacerdote

Calendario Liturgico

Lectura:	Isaias 52,13-53.1-9.11-12;
Salmo:	40;
Lectura:	Hebreunan 10, 1-7;
Evangelio:	Lucas 22, 14-20;

’At’Ami aki manera ta skirbi den bo buki tocante Mi: pa haci bo boluntad, o mi Dios.’ (Hebreunan 10,7)

Cuminsando cumi mes, cuanto biaha enbes di bisa Señor atami aki, ami ta nenga Señor, cuanto biaha ami ta ignora su bos, su yamada suave pero cu insistencia te ki dia anto? Awe Spirito Santo cu nos a caba di celebra dengrandi diadomingo cu a pasa, ta invita nos pa medio di djE pa tuma un curashi y uza su donnan, pa nos bisa Señor un SI, un atami aki firme, pacumpli cu bo boluntad, paso nos ta duro teni na Spirito Santo cu ta sigui fortalece y manda nos pa hiba e Palabra, e Bon Noticia na nos ruman.Plama e Bon Noticia, primeramente cu nos ehempel y despues cu nos palabranan cu Spirito Santo ta buta riba nos lipnan. Señor ta pidi nos un curason arepenti y no un sacrificio fofo. Den Salmo nos por lesa con nos ta roga Hesus pa hiba nos na awa trankil pa nos bolbe haya forsa, paso si mi tin Dios pa Wardado mi’n tin falta di nada. (Salmo 23,2b-3)

Oracion: Hesus, mi Señor y mi Dios, tene piedad dimi y dunami fortalesa pa keda busca Bo tur dia di nobo. Maria Mama di Cristo, siñami bisa Dios Amen, Amen y Amen.

Grupo Centro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

7			9		1	6		5
		3	4			2		
8	1			6			3	
1							2	8
		7		2		9		
2	8							4
	4			9			6	1
		1			2	8		
3		8	7		6			2

Difficulty Level ★ 12/12

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

HARI UN TIKI

Un pacient na consultorio di un docter y e docter ta puntre “Cu kico mi por a yuda bo?”
E pacient a contesta, “docter, mi tin un weso pafo”.
E docter a conteste “Ah ok, lage drenta”.

BUSCA PALABRA

RESTAURACION

U	M	N	X	L	Y	S	W	W	V	J	G	M	Q	V	K	Z	W	O	X
C	N	Z	V	F	P	I	D	E	Z	Z	Y	C	O	C	X	I	Q	M	U
D	G	A	J	F	I	M	P	Y	F	T	Y	F	S	C	Q	E	V	F	I
Y	E	D	K	U	B	P	B	A	L	C	O	N	N	A	N	D	I	V	H
O	F	C	P	C	I	L	E	M	C	T	W	F	P	U	Z	H	K	J	M
I	B	K	O	F	T	I	A	C	P	Z	A	C	Z	A	H	O	F	S	M
M	U	X	G	R	V	F	Q	E	A	Y	Y	A	V	V	X	K	E	R	F
V	C	H	P	M	A	I	J	Q	D	E	P	R	I	N	Y	M	L	Y	Z
Q	T	V	L	C	E	C	Q	Z	Z	U	R	P	X	Q	M	M	A	H	H
L	P	A	X	Y	O	A	I	G	X	E	E	I	I	A	Z	R	N	B	A
S	L	H	G	C	Z	I	Y	O	G	H	T	N	S	E	W	A	O	C	E
N	A	N	O	T	N	E	M	U	N	O	M	T	B	B	V	E	I	P	T
H	V	K	D	M	J	U	L	J	X	D	R	E	E	V	O	T	C	R	N
D	A	G	V	C	A	A	K	N	K	A	D	R	P	K	S	T	I	I	E
E	D	I	F	I	C	I	O	N	A	N	R	I	G	I	M	N	D	N	M
K	E	R	S	I	L	T	K	T	N	N	M	A	R	C	A	B	A	C	L
I	T	N	O	Y	V	L	R	F	H	D	A	E	V	N	T	R	R	I	A
M	D	N	L	K	J	Y	A	A	U	D	T	T	I	O	E	R	T	P	U
S	D	B	A	K	A	N	B	N	N	C	K	H	I	N	Q	F	M	A	T
S	O	Q	Y	B	S	R	A	N	A	S	C	D	A	S	M	D	K	L	C
C	U	S	S	U	T	I	U	R	Z	N	F	C	N	Y	A	A	P	M	A
V	F	B	I	U	B	J	A	T	O	T	I	O	H	X	F	C	X	E	E
A	X	W	T	T	T	C	Z	R	C	M	D	K	R	K	V	N	R	N	P
F	C	R	V	H	J	X	T	U	E	E	G	G	X	M	N	P	L	T	P
Q	X	Y	T	Y	O	A	L	N	B	Y	T	W	Z	I	A	R	P	E	V
S	H	B	I	Y	P	N	T	Q	H	P	Y	I	X	X	K	F	M	U	J
A	Q	X	C	H	V	O	B	M	V	E	P	W	H	A	N	E	W	Z	G
H	T	B	R	A	U	X	I	N	F	L	U	E	N	C	I	A	N	A	N
N	D	B	V	Y	Y	F	N	M	A	Z	C	T	F	L	R	A	A	V	P
N	O	I	C	C	U	R	T	S	N	O	C	T	E	U	D	A	J	V	R

ACTUALMENTE
CARACTERISTICA
CONSTRUCCION
EMMASTRAAT
PATRONCHINAN
RENACIMENTO
TRANSFORMA
ARCHITECTURA
CARPINTERIA
DECORACION
INFLUENCIANAN
PRINCIPALMENTE
SIMPLIFICA
VILLANAN
BALCONNAN
CASITANAN
EDIFICIONAN
MONUMENTONAN
REGULACION
TRADICIONAL

Answer to previous puzzle

5	9	1	4	8	7	6	3	2
7	2	6	5	3	9	4	1	8
8	3	4	1	2	6	7	5	9
9	1	2	3	6	8	5	4	7
4	7	3	2	1	5	8	9	6
6	5	8	7	9	4	1	2	3
3	4	7	8	5	2	9	6	1
2	8	9	6	4	1	3	7	5
1	6	5	9	7	3	2	8	4

Difficulty Level ★★★★★ 12/11

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Opendag ta mañan dia 13 di Juni:

Bloedbank mester di 3000 dunado di sanger pa cumpli cu standard di Organisacion Mundial di Salud

*Actualmente in 1500 so

ORANJESTAD (AAN) – Den entrevista cu DIARIO, Garreth Tromp, Manager LAB-HOH y Bloedbank, na Hospital Dr. Horacio Oduber, a señala cu semper tin mester di sanger pa e comunidad di Aruba, y Bloedbank ta zorg pa trece dunadornan pa haci e produccion di e tres productonan necesario cu si algo pasa nan por percura pa e pashent cu mester.

Diabierna awo Dia 13 di Juni, Bloedbank tin su Opendag y tin mester di 3000 (tres mil) dunado, pero nan solamente tin 1300, señor Tromp a splica.

"Eigenlijk nos tin un necesidad hopi grandi. Nos tin hopi dunado cu a duna pa añanan, pero door di vergrijzing tin varios persona cu no ta califica mas pa ta donante. Ayera a stop un dunado cu a duna sanger desde su 18 aña te su 75. Cu e tipo di personanan aki nos ta masha gradici na nan", Tromp a expresa.

Pa cumpli cu e reglanan di World Health Organization ta rekeri di 3% minimo di dunadornan, kiermen 3000 dunado nos mester tin cu semper nos por yama ora nos mester. Asina Garreth Tromp a menciona.

"Nos tin 1300. Dus nos mester un cantidad basta grandi eynan. E rekisitonan cu nos tin pa e pueblo di Aruba ta cu e dunado mester ta un persona saludabel. Inscribi y Banco di Sanger mes ta yama bo pa pasa den e proceso di test pa bo por bira dunado di sanger. Eynan bo por scapa bida di un miembro di bo poblacion, cu e por ta un persona cu bo conoce mes", Tromp a menciona.



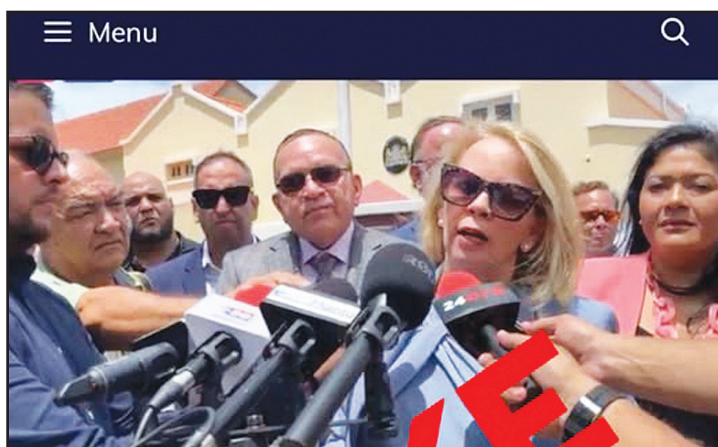
Parlamentario Rocco Tjon:

Pagina Koninkrijksrelaties ta malinforma cu un articulo basa riba noticia falso

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Rocco Tjon ta lamenta cu nos tin di habri nos dia cu noticia falso di "koninkrijksrelaties" no solamente nan ta gaña den nan articulo pero alabes nan ta saca tur cos di contexto.

Ningun caminda den e conseho di CAFT ta papia di "roekelooos handelen" di parti Gabinete Wever-Croes II. Tampoco cu e decision pa bin cu un structura di AWSS a costa pais Aruba 190 miyon florin y cu esaki ta comprometi caba!

Loke e conseho di CAFT den su esencia ta bisa ta cu e bon maneho financiero ta hacie posibel aworaki, mirando e surplus, cu Gobierno EMAN-III por dicidi di percura pa e financiamento dentro di e presupuesto di pais Aruba. Eman cu Geoffrey Wever ta aan zet!





Gabinete Wever-Croes II a bay Parlamento cu tur experto na momento cu a trata e ley. Geoffrey Wever a forma parti di proceso y concretisacion di e decision pa bin cu AWSS den conseho di Minister e tempo ey.
Es mas experto nan mes a splica Parlamento e necesidad di esaki, kico por y kico no por. Alabes AWSS ta conta cu e mesun structura di governance cu tur otro NV di gobierno, manera WEB y Elmar.

Ta reta e matutino "koninkrijksrelaties" pa un debate publico riba e conseho di CAft.

Accident marduga a laga area di Brazil sin coriente

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diamars marduga banda di 4:00 am, cu un accident a keda registra na Brazil, y aki ta henter un palo di luz cu voltahe halto a kibra den dos door di e impacto. Esaki a ranca wayanan di coriente, y tambe wayanan di CableTV cu a corta Internet mesora pa varios area. Coriente a bay na Brazil, Mabon, Rooi Koochi, y mas.

Tanto Polis como tambe personal di NV Elmar a bay na e lugar, y a bin nota cu ta un trabao grandi tin di wordo haci. Pa prome tin di bay kita tur e wayanan, e palo bieu, pa asina pone uno nobo.

Banda di 7:53 am, despues cu a logra isola demas bario, y a pone wayanan di voltahe halto bek na otro, y asina varios bario a haya coriente bek, excepto esnan cu tin cerca di e lugar di desgracia.

Aki mester a sigui traha riba e wayanan di voltahe mas abao di 127 Volt, y esaki a bin keda cla te casi 9:00 am. E ora ya tur cliente a haya coriente bek.



Dia 9 di Augustus 2025...

Calypso Showdown di Augustus lo bay tin 15 participante

• Huradonan lo bay huzga 3 criteria so di awor en adelante

ORANJESTAD (AAN): E siman aki durante un conferencia di prensa, Stichting Musica a divulga cu Aruba Caiso Monarch 2025 lo bay ta riba Diasabra 9 di Augustus venidero, y cu e titulo di 'Calypso Showdown'.

Por corda cu den Carnaval di 2025, tabatin solamente competencia di Soca Monarch, y a laga Caiso Monarch afo. Y awor tur cos ta cla pa esaki tuma lugar aki dos luna.

E nomber oficial a bira: "Aruba Caiso Monarch 2025: Calypso Showdown", y lo bay ta dilanti Kulture Cafe den aire liber na San Nicolas. Esaki ta dilanti di Nicolaas Store riba e rotonde.

Calypso Showdown lo cobra 35 Florin pa entrada, y di antemano gruponan por busca mesa tambe. Luz



y sonido lo ta den man di Elite Productions. Entrada ya caba ta obtenibel via e plataforma Pay.aw pa asina por sigura bo entrada.

E evento e anochi aki lo bay tin 15 participante, tur composicion ta original y lo bay wordo presenta den forma di un show. Lo tin 5 finalista, pero e ganador principal ta esun cu ta bay cu tur e premio di 10.000 Florin cash, pues "winner takes it all".

Tur 15 participante lo presenta cu un All-Star Band consistiendo di musiconan local y bao direccion di Dwight Leoneta.

Reglanan a cambia: Segun John Hassell, kende tambe a hiba palabra, pa e participantenan tambe tin di nota cu a bin cu cambio rules and regulations special pa Caiso, pero tambe pa futuro den Soca. El a splica cu antes tabatin 7 pa 9 hurado cu ta huzga 5 criteria, awor el a wordo reparti cu 3 hurado pa cada criteria.

Segun Hassell, esey nifica cu pa e Calypso Showdown lo tin tin 3 criteria pa huzga, esta (1) Musica, (2) Letra, y (3) Presentacion. Cada criteria tin 3 hurado.

Pa e anochi aki, lo sigui mantene e 'Olympic system' pa huzgamento, pues e punto mas halto y punto mas abao di cada criteria ta cay afo. Esey ta e forma mas husto posibel. E grupo a yega na e areglo aki cu musiconan mes cu tabata presente na cada reunion.

President di Musica y John Hassel lo bay tene pronto un charla special, unda lo splica detayadamente henter e sistema di rules and regulations nobo aki pa Soca Monarch y tambe Caiso Monarch pa Aruba di awor en adelante. Pronto DIARIO lo publica fecha di e charla aki pa musiconan ta presente pa haya e splicacion.

E deseo ta pa e Calypso Showdown aki bay mas honesto, y mas husto posibel. Usando un All-Star Band ta kita tambe e nocion cu cada banda tabatin cierto ventaha cu nan fanaticonan. Pero cu All-Star Band, ta huzga djis e cantante, su cancion, su letra, y su pre-

Garreth Tromp, Manager Bloedbank:

Diabierna awo ta pa e boluntarionan di Banco di Sanger y pa duna nan reconocimento di ta "Lifesavers"

ORANJESTAD (AAN) – Factornan cu por hunga un rol, cu no tur hende cu por bira dunado di sanger na Aruba ta bin Bloedbank, cu e bunita gesto boluntario aki.

Un di e factornan ta cu tin hende tin e idea cu e angua pa extrae e sanger ta basta diki. Garreth Tromp, manager di LAB-HOH y Bloedbank, a comenta cu esaki ta algo cu ta pica por ta pa 2 seconde, y despues e persona ta lubida cu tin un angua den su brasa. E mes ta dunado y e sa con esey ta.

"Pero mi ta kere cu tambe tin hende cu ta biba nan bida segun un schedule, cu por ta no tur ora nan ta disponible na momento cu nos ta yama nan. Esnan cu nos ta haya ta basta medewerker y basta dunado di trabao. Nos ta bezig si cu un investigacion interno pa wak con miho nos por brinda un servicio cu ta pas na nos donantenan, pero esey ta algo cu nos ta bezig cu ne ainda. Asina nos caba, nos mester di personanan cu ta dispuesto", Garreth Tromp a señala.

E grupo meta cu Banco di Sanger tin ta hende den edad entre 18 te cu 65 aña. "Si bo ta un persona saludabel, cu ta den e categoria di edad aki, nos mester di bo.

Tromp a indica cu riba Bloedbank su website tin tur informacion tocante e rekisitonan cu esnan interesa por consulta. Esnan cu ta bin na remarca ta haya test di sanger, di life style tambe y ki riesgo por tin pa e producto cu Banco di Sanger ta genera.

"Apesar cu nos ta haci test nos tin ta percura pa e miho seguridad posible. Pero ora e persona acerca Bloedbank nan ta informe di tur cos den detaye. E rol cu e dunado di sanger tin ta eigenlijk como un 'life saver', cu su sanger por scapa bida di hopi persona na Aruba, incluso hende cu bo



conoce", Garreth Tromp a reitera.

Diabierna awo, 13 di Juni, Bloedbank tin un celebracion di e Dia Mundial di "World Donner Day". Oficialmente, e fecha ta diasabra 14, pero Bloedbank ta celebre Diabierna traimerdia, di 12 or pa 5 or. Merdia tin e opendag caminda esnan cu ta dunado of esnan interesa den bira donante, ta bin conoce e proceso pa haci e produccion di e tres productonan cu nan tin, pa hacie mas sigur posibel.

"Esey ta un proceso masha amplio mes y bo por wak con esey ta bay y kico ta pasa cu e sanger", Garreth Tromp a splica. E ta un dia pa pone e boluntarionan nan reconocemento cu nan ta un "lifesaver". Pues e ta un dia pa nan!

Conoce bo derecho

Kico bo mester haci ora bo wordo para of deteni pa Polis



ORANJESTAD (AAN): E meta di e articulo ta pa splica comunidad kico ta cada un ciudadano su derecho ora e wordo para of deteni door di Polis. E meta di e articulo ningun momento ta pa cuestiona e trabao di Polis, cual ta di respeta.

Ta gradici masha, e cooperacion di abogado mr. Suzette Kock di AncoraLegal pa splica e articulonan di e Ley di Procedura Penal Nobo, pa asina educa y informa comunidad.

LEY DI PROCEDURA PENAL NOBO

Na April 2025, a drenta na vigor e Ley di Procedura Penal Nobo. Den e Ley nobo aki, hopi di e derechonan di un persona considera como un sospechoso, ta poni bon cla y algun otro a ser expandi of agrega.

Hopi biaha durante tratamento di casonan penal, sa scucha sospechoso(nan) bisa Hues cu nan no a declara locual ta para den nan declaracion haci na Polis. Hues ta mustra e sospechoso(nan) cu e declaracion ta firma door e sospechoso(nan). Cu e Ley di Procedura Penal Nobo, tur esaki ta wordo evita.

POLIS MESTER IDENTIFICA SU MES

Polis den uniform of no, mester identifica su mes debidamente ora e para of detene un persona cu e ta considera como sospechoso. E agente di Polis mester duna su nomber, number di identificacion y rango. Abo, como persona cu a wordo para, mester tuma nota di tur esaki pa bo mesun bon. Ley ta exigi pa Polis haci esaki.

POLIS MESTER BISA PAKICO A PARA BO

Agente(nan) di Polis mester bisa bo, promer cu haci cualkier otro pregunta, pakico bo a wordo para, pakico bo ta wordo invita pa bay warda di Polis. E mester duna bo un motibo valido.

POLIS POR PARA BO PA HAYA IDENTIFICACION

Polis por para bo pa pidi bo identificacion. Bo obligacion ta, pa identifica bo mes sea cu cedula, rijbewijs y bisa unda bo ta biba. Bo no tin cu bisa na unda bo ta traha, si bo ta casa of tin yiu(nan).

KICO MESTER PASA ORA DI DETENCION

Ora bo wordo deteni, bo ta protegi pa ley y bo tin derecho riba un abogado. Ley di Procedura Penal Nobo Art 82. ta stipula cu Polis, na e momento di detencion mester informa e sospechoso pakico el a wordo deteni. Polis mester informa di biaha e sospechoso cu e tin derecho di un abogado, promer, durante interogacion y cu no mester duna declaracion, esta cu e por haci uso di su derecho di keda keto.

Ta asina cu Art. 72 di Ley di Procedura Penal Nobo ta stipula cu ora cu Polis para bo, Polis mester tin un sospecho cu bo a haci algo contra ley y puntra pa bo nomber, fecha nacemento, bo lugar di nacemento y bo adres. E articulo di ley ta bisa cu bo tin e obligacion di duna informacion e momento ey.

NO DUNA DECLARACION

Promer cu bo duna un declaracion, Polis mester informa bo di bo derecho di keda keto y di tin un consulta cu un abogado, promer cu e interogacion y di tin un abogado presente den bo interogacion.

E conseho ta pa no nenga di haci uso di e derecho aki. Den e consulta, bo abogado ta conseha bo a base di e informacion cu bo persona dun'e. Entre otro, e abogado por conseha bo si ta necesario pa e abogado ta presente den bo interogacion.

Pakico ta importante pa bo tin un abogado durante di bo interogacion? Declaracion ta ser hinca den otro na Hulandes, dus locual cu abo a bisa den un of otro idioma, ta ser traduci na Hulandes. Si no ta domina Hulandes, bo no tin problema, pero hopi hende no ta domina Hulandes bon suficiente pa por repasa un declaracion y pone su firma bao di e declaracion. Unabes bo firma e declaracion, bo a acepta cu ta esey bo a declara.

Un abogado por controla si e interogacion ta bayendo den bon forma y si e declaracion na Hulandes en berdad ta locual bo a declara. Especial, pasobra mayoria biaha no tin un traductor pa traduci pa bo. Apesar cu ley ta stipula cu bo tin derecho riba esaki. Ta importante pa e abogado ta presente durante e interogacion y tambe pa e abogado lesa e declaracion cu Polis ta pone riba papel cu ta na Hulandes y hopi biaha e sospechoso no ta compronde.

Tambe sa pasa cu Polis ta interpreta e declaracion di e sospechoso robez. Polis tambe ta hende. Sa pasa cu e sospechoso tin tendencia di duna declaracion amplio pero esey por perhudica e sospechoso mes. Si un pregunta por ser contesta satisfactoriamente cu un si of no, lag'e na esey. Por bisa solamente Si of No y duna contesta cortico. Corda cu tur locual bo declara, hasta cosnan adicional, por ser uza den bo contra. Sigui conseho di bo abogado.

Ta asina cu ora di detencion, na warda di Polis, e sospechoso ta haya un documento cu ta para bon cla cu e tin derecho di abogado promer y durante interogacion. Abao di e documento ya ta para cu e sospechoso ta destancia di e derecho. No firma ciegamente. Lesa tur formulario bon promer cu bo firma.

DERECHO RIBA UN TRADUCTOR

Articulo 47 lid 3. di Ley di Procedura Penal Nobo, ta stipula cu for di momento di detencion di un sospechoso, e sospechoso tin derecho di tin un traductor durante interogacion. Esaki ta ora cu e sospechoso no ta compronde e idioma den cual e interogacion lo wordo haci. Ley ta stipula cu bo tin derecho di compronde tur loke bo ta wordo sospecha di dje, den e idioma cu bo ta compronde. Di acuerdo e Ley di Procedura Penal Nobo, e idiomanan cu ta reconoce ta: Ingles, Hulandes, Papiamento. Spaño no ta reconoi. E sospechoso tin derecho di tin un traductor den e idioma cu e ta compronde y tambe por pidi pa e Traductor splica e relato di declaracion cu Polis a haci.

Ta asina cu e declaracion di e sospechoso, Polis ta traduci na Hulandes su den relato y hopi sospechoso no ta compronde Hulandes bon. Den traduccion di Papiamento pa Hulandes, sa sosode cu Polis ta traduci robez. Sa pasa cu durante tratamento di un caso den Corte, e traduccion robez aki ta duna Hues un otro impresion di e sospechoso. Hopi biaha abogado mester hala atencion di Hues cu e traduccion ta robes.

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diaranson 11 Juni 2025 —

DIARIO	KORSOU	LUCKY 3	CAT 4 CHI	ZODIAC
Anochi 4105 9999 1869	Anochi 0100 0124 8047	Merdia 020 X2 Anochi 858 FP	Merdia 7598 FP 3332 5936 Anochi 7845 X2 8598 7964	Merdia 2127 Leo Anochi 1265 Leo SUPER 4 Anochi 9091

BIG 4	DFF	LOTTO DI DIA
Merdia X2 0323 Anochi FP 9290	Merdia 9768 Anochi 1425	07 - 08 - 14 - 15 - 30 Siguiente jackpot: 150.000 Florin

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado di Diaranson 11 Juni 2025 —

05 11 21 27 34

1er Premio: Tin	0 ganador Jackpot
2do Premio: Tin	0 ganador Match 4+
3er Premio: Tin	4 ganador Match 4
4to Premio: Tin	213 ganador di 12 Florin

Joker **17**

Proximo sorteo 14 Juni. 2025
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 140.000,–

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis: **M**

PRIJS: **2 Florin** *ehemplar*
ABONO: **40 Florin** *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane
REPORTERO
Hubert Tiel
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
ADMINISTRACION
Freddy Barreto (hefe di personal)
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez
IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—12 Juni 2025
Solo ta baha: 7:06 p.m.
—13 Juni 2025
Solo ta sali: 6:15 a.m.

SOS TELE AYUDA Tel: 583-1190 Anonimo y Confidencial

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 17 Juni 2025:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 16:00)
Carnival Vista:
(13:00 - 23:00)
—Diaranson 18 Juni 2025:
Carnival Celebration:
(08:00 - 22:00)
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 24 Juni 2025:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diahuebs 12 Juni 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
Bubali 72
Telefon 583-4908

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

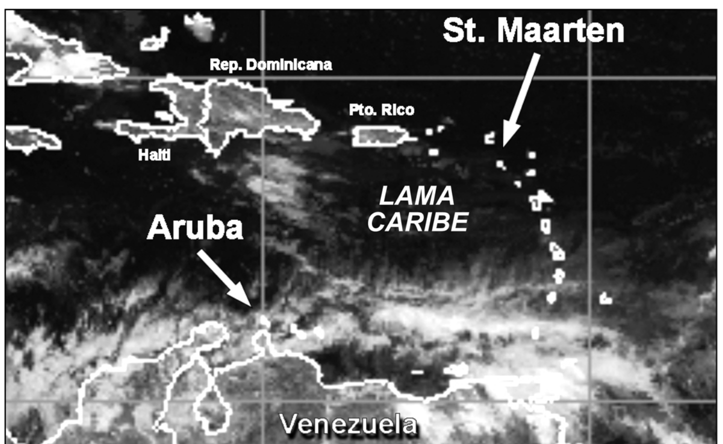
DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Hopi humedad causa pa ola tropical den e area, ta mantene atmosfera faborabel pa crecimento di nubia significante cu chens pa algun awacero local. Biento lo keda fuerte, y esaki na su turno ta haci lama bruto, principalmente riba lama grandi..

•• Biento ta modera te basta fuerte entre 20 y 39 km/h, tin biaha cu rafaga te 50 km/h. Lama modera cu olanan di 4 pa 7 pia.

Ola Tropical keto bay den area



ORANJESTAD (AAN): E awacero di Diaranson marduga na Aruba, causa principalmente pa hopi humedad den Caribe cu e Ola Tropical a trece cune. Por mira aki cu e area lo keda humedo pa awe Diahuebs tambe, y por spera awacero pasahero y localmente algun caminda, y lama lo bay ta bruto.

REGISTRO DI TEMPERATURA Y CUANTO AWACERO A YOBE ROND DI ARUBA

For di DIAMARS 8'or mainta te DIARANSON 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **31º** C. Yobida: **7.4** mm.
—Minimo: **25º** C.

•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **31º** C. Yobida: **5.4** mm.
—Minimo: **25º** C.

•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **31º** C. Yobida: **7.7** mm.
—Minimo: **26º** C.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente! (**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).

Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.

Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta potret traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda potret na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO

COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.
otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.

DEPORTE INTERNACIONAL

Cu triunfo grandi riba Haiti Corsow ta un paso mas cerca di clasificacion historico pa Copa Mundial



ORANJESTAD(AAN): Diamars den di dos rond di clasificacion di Concacaf pa Copa Mundial di 2026, e seleccion di futbol a logra un triunfo di 5-1 riba Haiti.
Ambos ekipo a cuminsa e wega cu 9 punto den nan grupo y tabata sa cu nan a clasifica caba pa e tercer y ultimo rond di clasificacion pa Copa Mundial via Concacaf.
Sinembargo awor cu Corsow a sali ganador di e grupo, nan lo haya un mihor posicion ora di tiramento di lot pa di tres rond, cu ta tuma lugar awe.
E tercer rond lo consisti di 3 grupo di 4 ekipo, di cual tur ganador di grupo lo clasifica automaticamente pa Copa Mundial.
E 2 mihor ekiponan cu caba na di dos lugar lo haya un chens mas pa clasifica, via un grupo special di playoffs.
E prome gol di Corsow a wordo anota pa Gervane Kastaneer den di 12 minuut, sigui pa e 2-0 anota pa Kenji Gorre apenas 3 minuut despues.
Haiti a haya un tiki speransa ora cu den di 61 minuut Louicius Don Deedson a anota e 2-1, pero 8 minuut despues Jeari Margaritha a anota e 3-1 pa Corsow.
Kevin Felida a anota e 4-1 den di 89 minuut y e ultimo gol di Corsow a wordo anota pa Jeremy Antonisse den di 93 minuut.

Acuña cu un homerun mas y Braves a gana Brewers 6-2



MILWAUKEE: Despues di perde Diamars contra Milwaukee Brewers, Atlanta Braves Diaranzon a tuma venganza y a gana nan wega 6-2.
Mihor bateador pa Braves tabata Ronald Acuña, kende un biaha mas a bati un homerun.
Den e tempo cortico cu e ta hungando bek despues di ta lesiona pa basta tempo, Acuña ya caba a bati 6 homerun.
Diaranzon el a caba cu 3 hit den 5 turno y a impulsa 2 crareda.
Michael Harris tambe a contribui pa Atlanta cu un homerun y 2 careda impulsa.
Di otro banda, e mihor bateador pa Brewers tabata Rhys Hoskins kende a bati 1 hit den 3 turno.
Su hit tabata un homerun solitario.

Rockets, Spurs, T-Wolves y Knicks ta mustra interes den Durant



MERCA: E interes den Kevin Durant a cuminsa bira mas cayente.
A wordo reporta cu Houston Rockets, San Antonio Spurs, Miami Heat, Minnesota Timberwolves y New York Knicks ta algun di e varios ekiponan cu a busca informacion pa loke ta un posibel cambio pa firma durante.
Den e ultimo 7 pa 10 dia diferente ekipo a acerca Phoenix Suns pa haya sa mas di e posibilidad pa firma e 15 biaha All Star, segun Shams Charania di ESPN.
A wordo reporta tambe cu Durant y su representantenan a reuni cu Suns diferente biaha den e siman cu a pasa, pa discuti riba e destinacionnan preferi pa e hungador.
Durant tin 1 aña mas di contrato na balor di 54.7 miyon dollar y lo bira un agente liber no restringi proximo zomer.

Phillies a gana Cubs 7-2



PHILADELPHIA: Diaranzon Philadelphia Phillies a gana Chicago Cubs 7-2, pa gana e serie di 3 wega.
Mihor bateador pa Philadelphia tabata Trea Turner cu2 hit den 3 turno y 2 careda anota, mientras cu Alec Bohm a bati 2 hit den 4 turno, incluyendo un homerun y 4 careda impulsa.
Riba monticulo Jesus Luzardo tabata hopi bon pa Phillies.
Den 6 inning el a permiti 5 hit y 1 careda, mientras cu el a poncha 10 bateador.
Di otro banda, mihor bateadornan pa Cubs tabata Nico Hoerner y Carson Kelly, cu 2 hit den 4 turno cada un.



Noticianan for di Hulanda

Un dia despues di gana 172 mil euro, compania di bet a blokea cuenta di muher

*Hues a interveni



HULANDA: Hopi contento el a bira ora cu el a gana 172.824, 12 euro.
Un dia despues e compania di bet di Amsterdam a blokea e cuenta di e muher y no kier dune su premio.
Nan tin e sospecho cu e muher ta comparti su cuenta cu otronan.
Sinembargo, e muher a bisa den corte cu papia cu bo pareha riba locual bo ta haci ta algo normal.
Mas cu 1 aña e muher tabata activo cu un cuenta riba Betcity y den zomer di 2023 tabata su dia di suerte, ora cu el a gana e jackpot di mas cu 172 mil euro.
E compania a blokea e cuenta y cuminsa un investigacion, sin paga e muher su premio.
E compania tras di Betcity ta bisa cu nan tin indicacion cu otro persona a haci uso di e muher su cuenta y cu placa a wordo transferi pa e cuenta di bet for di otro cuenta di banco.
Nan ta bisa cu e investigacion cu ta wordo haci ta riba labamento di placa y fraude.
Pesey no a paga e muher ainda.
E muher a dicidi di bay corte pa bringa su caso y e hues no ta haya cu por papia di fraude.
Segun e huez, e muher a cumpli cu tur exigencia.
Corte a dicta cu e muher mester wordo paga su 172 mil euro.

E di dos mucha cu a come mangel di Haribo cu cannabis dje, tambe a cay den coma



HULANDA: Tin un di dos mucha cu tambe a cay den coma despues di come e mangel di Haribo cu tabata contene cannabis.
Esaki e mama di e victima a conta RTL Nieuws.
Lo ta trata di un mucha homber di 9 aña di Zeeland.
NVWA ta bisa cu nan ta na altura di e caso, pero cu no ta cla si e caso ey ta conecta cu esun di e cannabis den mangel.
E mucha homber di Vlissingen riba 23 di Mei diripiente lo a bira hopi malo.
El a vomita, yora, haya dolor di cabes y dolor di cabes y mester a wordo transporta cu urgencia pa hospital

Rijksrecherche investigando morto di homber despues cu polis a atende cune



HULANDA: Rijksrecherche a cuminsa un investigacion riba morto di un homber na Nieuw-Dordrecht di 43.
El a fayece un siman pasa, despues cu polis a atende cune durante un caso.
Esaki polis a duna di conoce Diaranzon.
Polis ta bisa cu riba Dialuna 2 di Juni nan a ricibi un melding riba comportacion straño riba caminda publico.
E homber a resisti durante su detencion y a perde conocimento.
Siman pasa el a fayece y awor Rijksrecherche ta investigando entre otro si polis mester wordo teni responsabel pa morto di e persona.

Polis ta investigando red criminal

*Ocho sospechoso deteni



HULANDA: Polis a detene 8 persona cu ta wordo sospecha di hunto comete actonan castigable pa ley.
Esakinan lo ta dirigi riba colecta y haci uso di armanan y substancianan peligroso.
E sospechosonan, cu ta procedente di diferente parti die pais, tur ta den isolacion completo.
Esaki polis a duna di conoce.
E investigacion di polis y Ministerio Publico na Noord-Nederland ta dirigi su mes riba un red criminal unda cu gran parti di e sospechosonan deteni posiblemente tabata tin e intencion di uza violencia y ta fanatico di pensamentonan anti-institucional.
Ta trata di hombernan di 66, 62, 61, 39, 55 y 47 aña y dos muher di 40 y 74 aña.

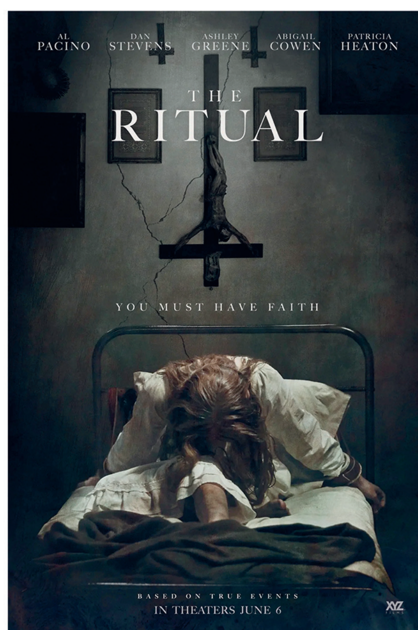




NEW MOVIES JUNE 12TH | FIND MOVIE TIMES THEMOVIESARUBA.com



F1 - MONTREAL



THE RITUAL



HOW TO TRAIN YOUR DRAGON

Minister Geoffrey Wever satisfecho

E revitalisacion di centro di San Nicolas a cuminza e siman aki





ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta durante un conferencia di prensa Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever y Minister di Justicia y tambe Infrastructura, mr. Arthur Dowers, a inicia oficialmente e proyecto di revitalisacion di e centro di San Nicolas. E momento simbolico di 'groundbreaking' ta marca un paso concreto den e ehecucion di e vision di Gabinete AVP-Futuro pa trece bida, actividad economico y prosperidad back den e centro di San Nicolas.

E ultimo dos añanan inister Geoffrey Wever a traha riba e proyecto pa renoba e area rond di Postkantoor, Setar y Arubus, y e plan completo ta consisti di ampliacion di e trottoir, renoba e caminda, mas mata y tambe otro banda e construccion di un Farmers Market unda agricultornan por bende nan productonan y por bira un centro di encuentro pa nos ciudadanonan.

E proyecto tambe lo encera e construccion di un speeltuin pa asina atrae mucha y mayor den e centro di San Nicolas. E promer fase a inicia awe cu ta e ampliacion di e acera banda di Postkantoor y Teleshop di Setar, renobacion di e caminda y mas mata y e di dos fase cu ta encera e construccion di e Farmers Market, e speeltuin y embeyecemente di full e area ta den preparacion pa inicia pronto. Cu e proyecto di revitalizacion di e centro di San Nicolas cu a inicia awe, partidonan AVP y Futuro ta conecta proyectonan ehecuta bou di gabinete Eman I y II, manera e vierbaansweg, Carnaval Village, renobacion di Watertoren, Nicolaas Store etc. y ta demonstra e alineacion di e vision di Gabinete AVP-Futuro pa San Nicolas.

"E proyecto aki awe ta bira un realidad door di cooperacion di hopi hende, entre otro ex Minister Ursell Arends kende tambe tabata parti di e preparacion di e proyecto aki y cu a duna su aporte pa awe e proyecto por bira un realidad, arkitecto Raffy Kock, full e equipo di DOW, Arubaanse Wegenbouw y San Nicolas Business Association", segun Minister Geoffrey Wever.

"E renobacion di e centro San Nicolas no ta solamente un obra fisico, pero un renobacion di speranza pa un comunidad cu tin hopi pa ofrece. E pueblo di San Nicolas merece un ciudad vibrante y digno, esaki ta simplemente e inicio!" Minister Wever a expresa.

Noticia Internacional

Union Europeo y Reino Uni a yega na un acuerdo riba comercio y biahe pa Gibraltar



BRUSSELS: Union Europeo y Reino Uni a anuncia diaranson cu nan a yega na un acuerdo pa facilita comercio y biahe entre fronteranan, na Gibraltar despues di añanan di disputanan despues di Brexit.
Den un post riba medionan social, Comisario di Comercio di UE, Maroš Šefčovič, a aclama e acuerdo como "un logro berdaderamente historico: un acuerdo politico entre UE y Reino Uni riba e relacion den futuro pa loke ta trata Gibraltar. Esaki ta beneficia tur hende y ta reforsa un capitulo nobo den e relacion."
Gran Bretaña a bandona Union Europeo na 2020 cu e relacion entre Gibraltar y e bloke sin solucion. Combersacionnan riba un acuerdo pa garantisa cu nan ciudadano y productonan por drenta libremente a traves di e frontera Gibraltar-Spaña a haci solamente progreso intermitente.
Gibraltar a wordo entrega na Gran Bretaña na 1713, pero Spaña a mantene su demanda di soberania desde e tempo ey. Relacionnan cu e 'Rock', manera e ta popularmente conoci na ingles, a conoce cambionan positivo y negativo durante siglonan.
Den e referendum di Brexit di Gran Bretaña na 2016, 96% di e votadornan na Gibraltar a sostene pa keda den UE. E teritorio chikito na e zuid di Spaña ta depende hopi di acceso na e mercado di UE pa nan 34.000 habitante.
Gobierno britanico a declara cu e acuerdo "ta resolve e ultimo asunto grandi di Brexit cu no wordo resolvi," mientras cu e Minister di Asuntonan Exterior di Spaña, Jose Albares a declara cu Spaña lo garantisa e circulacion liber di hende y mercancia, añadiendo cu Gibraltar awo lo ta vincula cu e zona di circulacion liber di Europa conoci como e Area Schengen, cu autoridadnan Spaño ta controla entrada y salida.

Ecuador lo exigi visa di transito pa 45 pais: Venezuela y China ta riba e lista



Den un cambio nobo di su politica di inmigracion, e gobierno di Ecuador a anuncia cu nan lo rekeri visa di transito pa ciudadanonan di 45 pais cu ya tabata rekeri visa pa drenta e pais. E medida a wordo bira oficial den un comunicado di Ministerio di Relacionnan Exterior y Movilidad Humano y ta parti di e reformanan di e Ley Organico di Movilidad Humano (LOMH).
E medida nobo ta afecta nacionnan manera Venezuela, Cuba, China, Haiti, Iran, Noord Korea, y otro paisnan Africano y Asiatico riba e lista oficial di e Ministerio. Te cu awor, e ciudadanonan aki solamente tabata wordo exigi un visa si nan destinacion final tabata Ecuador, pero cu e medida nobo, nan mester aplica tambe pa un visa hasta den caso di un conexion aereo pa un di tres pais.
Segun e comunicado oficial, e politica aki ta busca pa "fortalece siguridad estatal y control di inmigracion" y ta forma parti di e lucha di gobierno Ecuatoriano contra crimen organisa transnacional, specialmente e rednan di traficacion di hende y inmigrante.
E medida adopta pa presidente Daniel Noboa ta marca un cambio substancial den e politica di migracion di Ecuador, cu historicamente a wordo caracteriza como mas habri compara cu otro paisnan den e region. Durante e ultimo decada, Ecuador a mantene un posicion relativamente flexibel pa cu fluhonan di migracion, specialmente pa loke ta trata ciudadanonan Venezolano y Cubano. Sinembargo, e aumento di presion riba fronteranan y e explotacion di rutanan di transito pa actividadnan criminal a pone autoridadnan revisa nan mecanismonan di control.

Trump a anuncia un acuerdo comercial cu China pendiente aprobacion final di Xi Jinping



Presidente di Merca Donald Trump a anuncia riba su red social cu nan a yega na un acuerdo comercial cu China, pendiente aprobacion final di e presidente y lider di China, Xi Jinping.
"Nos acuerdo cu China ta completo, suheto solamente na aprobacion final entre presidente Xi y ami," Trump a skirbi. El a splica cu e acuerdo ta pidi pa China provee di antemano tur magnet y tera raro necesario, entradanan clave pa e industrianan di tecnologia y defensa.
Trump a afirma cu Merca lo cumpli cu e acuerdo, incluyendo e admision di studiantenan Chines na universidadnan mericano, algo cu el a describi como historicamente positivo pa e pais.
Relaciona cu e tarifanan, e mandatario republicano a declara cu Merca lo ricibi 55% di e tarifanan, mientras cu China lo ricibi 10%. "E relacion ta excelente!" Trump a conclui den su mensahe, sin ofrece mas detaye riba e implementacion of timeline di e acuerdo.
E anuncio di Trump a tuma lugar apenas algun ora despues cu negociadornan di ambos potencia a confirma na London cu nan a yega na un "acuerdo en principio riba un cuadro general" cu e meta pa supera e tensionnan comercial creciente entre e dos economianan mas grandi di mundo.
"Ambos banda a yega na un acuerdo y lo presenta e cuadro general aki na nan respectivo lidernan," representante di China, Li Chenggang a bisa reporteronan na clausura di e di dos dia di combersacion na e historico Lancaster House den centro di e capital britanico.
E conversacionnan di London a wordo convoca un luna despues di e acuerdo di de-escalacion alcansa na Ginebra, unda ambos banda a bay di acuerdo pa reduci nan respectivo tarifanan den un periodo di 90 dia. Na e ocasion ey, Merca a baha e tarifanan riba productonan Chines di 145% pa 30%, mientras cu Beijing a haci mescos cu e tarifanan riba productonan Mericano, di 125% pa 10%.
Despues di e ultimo buelta di negociacion, e tono a cambia. "Nos comunicacion tabata hopi profesional, racional, profundo y franco," representante di China a bisa, kende a expresa speransa cu e progreso "lo yuda fortalece confiansa mutuo."

Noticia Internacional

Un studiante di 14 aña ta mata un polis na Francia



Un studiante di 14 aña a hinca un polis den un scol na Francia, unda autoridadnan a intensifica e controlnan na scolnan pa confisca armanan blanco, despues di un serie di pelea mortal entre hobennan.
Francia a lansa e controlnan aki na maart despues di e morto di un mucha homber di 17 aña durante un pelea pafo di un scol secundario den e region di Paris. Fin di april, un otro hoben a wordo hinca cu cuchiu na Nantes.
E ultimo tragedia a tuma lugar diamars durante un control di tas realisa pa e gendarmeria Frances na e scol secundario Françoise Dolto na Nogent, Francia.
E agente femenino di 31 aña a wordo hinca varios biaha poco prome cu 8'or di mainta, "na yegada di studiantenan, durante un control di e tasnan," autoridadnan local di educacion a informa.
Presidente Frances Emmanuel Macron a denuncia "violencia sin sentido" y a anuncia "cero tolerancia" pa e tipo di atakenan aki, cu a shock e comunidad educativo y e clase politico. Desde fin di maart, forsanan di siguridad a ehecuta mas di 6 mil control na Francia, loke a conduci na confiscacion di por lo menos 186 cuchiu y detencion di 32 persona, gobierno a indica.

Union Europeo a inclui Venezuela y Monaco riba lista di paisnan cu riesgo halto pa labamento di placa



Union Europeo a agrega 10 pais riba nan lista di hurisdiccionnan di riesgo halto pa labamento di placa y financiamento di terorismo, incluyendo Venezuela, Monaco, Libano y Kenya, mientras cu Panama y siete otro nacion a wordo retira despues di un revision tecnico di Comision Europeo.
E paisnan cu awo ta wordo clasifica como di riesgo halto ta Argelia, Angola, Costa di Marfil, Kenya, Laos, Libano, Monaco, Namibia, Nepal, y Venezuela, e Comision a informa den un comunicado oficial. E actualizacion di e lista aki no ta encera sancionnan directo, pero e ta rekeri pa institutonan financiero di UE fortalece nan controlnan y aplica un supervision mas estricto na transaccionnan cu ta envolvi clientenan of entidadnan cu ta origina den e paisnan aki.
"Identifica teritorionan di riesgo halto ta un herment crucial pa salvaguardia e integridad di e sistema financiero di Union Europeo," segun Maria Luis Albuquerque, Comisario Europeo pa Servicio Financiero.
El a splica cu e revision tabata e resultado di un evaluacion tecnico amplio basa riba criterionan specifico y un metodologia establece, cu tambe a inclui input di e Financial Action Task Force (FATF), bishitanan tecnico, y discusionnan bilateral.
Inclusion riba e lista ta nifica cu banconan Europeo y otro institutonan financiero lo mester aplica medidanan pa mehora nan transaccionnan cu contrapartidonan den e paisnan identifica. E medidanan aki ta dirigi na preveni uso di e sistema financiero Europeo pa metanan ilicito, manera labamento di placa, evasion di impuesto, of financiamento di actividatnan terorista.
Di otro banda, e siguiente paisnan a wordo kita for di e lista: Panama, Jamaica, Emiratonan Arabe Uni, Barbados, Gibraltar, Filipina, Senegal y Uganda.

Disney a demanda un compania di inteligencia artificial pa permiti su usuarionan crea y manipula personahenan di Avengers y Star Wars



LOS ANGELES: E guera entre e industria di entretenimento y inteligencia artificial ta sigui. Un bataya anterior dirigi pa e Screen Actors Guild y e Federacion Mericano di Artistanan di Television y Radio (SAG-AFTRA) pa defende actornan di bos, guionistanan y actornan tabata bao di candela.
Den e ultimo episodio aki, e interesnan di companianan grandi manera Universal y Disney a wordo afecta. Nan a uni forsa pa presenta un demanda contra e compania di inteligencia artificial Midjourney, pa crea un herment cu ta permiti e usuarionan crea imagen y video di personanan famoso, cu nan por manipula cu prompts.
Segun website, Midjourney ta "un biahe mas aya di realidad." E compania ta genera imagen y video uzando e poder di modelonan di inteligencia artificial.
E demanda presenta dia 11 di juni ta describi e compania, lidera pa David Holz, como "un buraco sin fondo di plagio."
E acusacion ta serio, ya cu Disney a wordo compaña pa Marvel, Lucasfilm, 20th Century Fox, Universal City Studios, y DreamWorks Animation.
E declaracion conhunto di e compania ta cu e hermentnan di animacion di Midjourney ta permiti usuarionan pa crea imagennan y videonan facilmente basa riba e propiedad intelectual di e companianan di entretenimento.
"Pensa riba Darth Vader of Shrek ta cana riba beach, enz. Esaki ta conoci como 'AI Slop,' y hopi di e animacionnan aki por wordo haya riba feednan den medionan social," segun e declaracion.
"Si un usuario di Midjourney ta pone un simpel prompt, pidiendo e herment pa genera un imagen di Darth Vader den un ambiente particular of realizando un cierto accion, e modelo ta mustra mesora un imagen di calidad halto, cu por wordo download cu ta conta cu e personahe di Disney cu ta bao di proteccion di derechonan di autor," e demanda ta indica.
Nan ta inclui tambe evidencia di infraccion di derecho di autor perpetua pa usuarionan di Midjourney.
Corte di Distrito di Merca na Los Angeles a ricibi un informacion di e abogadonan di e demandantenan splicando con e modelonan di inteligencia artificial di Midjourney ta capaz pa crea imagennan asina detaya di e personahenan.
"Midjourney a download contenido for di internet y otro fuentenan uzando hermentnan manera bot, scraper, stream ripper, video downloader, y web spider," e demanda ta indica.
CEO David Holz anteriormente a admiti cu pa entrena e inteligencia artificial, "nan ta recoge tur e datonan cu nan por, tur e texto cu nan por recoge, y tur e imagennan cu nan por haya."

Fortaleza di Famia

Diahuebs 12 Juni 2025

Ora Dios su man ta riba bo bida, tur bo limitacion ta wordo kita

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

Te na boso biehes Ami lo ta mescos, y te na boso añanan di cabey blanco, lo mi carga boso!
Mi a traha boso, y lo Mi sostene boso,
Lo Mi carga boso y lo mi libra boso. (Isaias 46:4).
Sinembargo mi ta constantemente cerca Bo, Bo a cohe mi man drechi tene.
Cu Bo conseho lo Bo guiami y despues ricibimi den gloria.
Te ken mi tin den cielo fuera di Bo, y fuera di Bo mi no ta desea nada riba tera. (Salmo 73:23-25).
No tene miedo, pasobra Mi ta cu bo, no desmaya pasobra Mi ta bo, Dios.
Lo Mi fortalese bo si lo Mi yudabo, si lo Mi sostenebo, cu mi man drechi di husticia. (Isaias 41:10). Pasobra Ami ta Senjor bo Dios, Kende ta sostene bo man drechi, kende ta bisa bo, No tene miedo lo Mi yudabo. (Isaias 41:10).
Esaki ta palabra di fortalesa cu nos mester lanta nos yiunan cu ne, palabra pa encurasha, no pa descurasha, palabra pa edifica y construi, no palabra pa destrui.
Pa asina hobennan lanta cu bondad den nan curason, no pa cos ta manera ta awor aki cu bo ta hanja un mucha ta cana cu gana di bringa, cu venganza den su curason, y tin biaha hasta cu deseo di mata, pasobra e a tende hende papia, e a wak pelicula, e tambe kier cana cu su gun, pasobra diabel tin su wowo tapa, cu tur caminda e ta mira solamente, enemigo y asina yama "Haters".
Na unda nos ta bay asina aki? Ta nos deber como mayor y un mandato di Dios, pa lanta y guia nos yiunan den caminda di Dios, pa nan curason ta habri pa Señor, pa nan sa for di tempran cu e caminda di Dios ta e unico caminda berdadero, e unico opcion, no tin otro, pasobra hende no por scohe nada contra su mes, tur hende mester di Dios den nan bida.
Tur hoben mester ta na altura cu maldad y inmoralidad no ta paga, si un hende pidibo, of mandabo haci algo malo contra un otro persona no hacie, y hasta si hende ofrece bo placa , pa haci malo contra otro hende , bo mester rechasa inmediatamente, pasobra mal influencia ta promesa falso. Pasobra despues ta bo mes ta keda malo, pasobra bo a daña bo reputacion, bo a perde bo integridad, y esey ta cosnan cu bo mester pa henter bo bida.
No perde bo caracter ni tampoco rebaha e educacion cu bo mayornan a duna bo den Cristo, pasobra e mundo aki no tin nada pa ofrece, solamente engaño y cosnan temporal, pesey e palabra di Dios ta bisa nos tur claramente cu amistad cu mundo ta enemistad cu Dios. (Santiago 4:4).
No ta nada nobo, pero nos tin cu haci hopi oracion, pa nos hobennan pa nan no cay sera, pasobra ta parce manera ora un hoben cay sera, e ta sali mas peligroso, cu ora e a drenta, pasobra prison ta cuna di mal influencia y mal spirito.
Hopi hoben ta drenta prison, y ta sali cu enemigo nobo cual nan ta kere cu nan tin cu defende nan curpa contra dje aki fo.
Pesey ora nan sali enbes di busca scol pa bay y trabao pa traha, nan kier haci tur locual ta posibel pa cumpra arma y asina defende nan mes.
Ta tempo pa nos siñaa nos hobennan pa pone nan bida den man di Dios, y entrega nan mes completa mente na Cristo Hesus y laga Cristo Hesus guia nan bida.

Oracion pa awe:

Señor mi Dios, yena mi cu fe y forsa di Spirito Santo, pa mi por ta un bon sembrado di bo Palabra. Cristo Hesus mustra mi e caminda unda mi por planta e simia di fe.

AMEN.

G.C.P.A

Turistanan ta sambuya mientras ladron ta horta na Bonaire

KRALENDIJK: Tabata Diasabra cu un grupo di turista a bay sambuya na e famoso lugar di 'Thousand Steps' na Bonaire.

E atraccion aki ta situa riba Kaminda Turistico, y ey nan a laga nan auto para, y a baha bay disfruta di lama submarino cu momentonan agradabel di buceo.

Sinembargo ora di sali y bay bek pa nan auto, a bin ripara cu ladron a pasa horta den nan auto di huur.

Polis a yega, y e turistanan a indica cu ladron a bay cu un Beach Bag cu tabatin poni den baul di e auto. Nan a admiti cu e baul no tabata cera.

Den e Beach Bag aki, nan tabatin e.o. un Apple iPhone 12, y tambe un Apple iPad. Polis a tuma e denuncia y awor tin atencion pa e caso.

Hoben a ser tira mata Dialuna na Curaçao

WILLEMSTAD: Dialuna marduga Polis a ricibi informacion cu tabatin tiramento na monton riba un auto pasando riba Helmin Wiels Boulevard.

E bashamento di bala a start for di e rotonde di Hofi Bil, pa finaliza na e cruzada di Peruweg y Wiels Boulevard. Un persona masculino hoben a resulta herida, debi na diferente impacto di bala cu el a riciobi na su cabez.

Chauffeur di e auto tambe a resulta herida, y debi na esaki el a perde control riba su auto y a bay dal den cura di Betesda. Un pasahero femenino den e auto a sali ileso.

Cu urgencia a transporta e victima pa CMC Hospital, pero el a yega eynan y poco rato despues a fayece. Awor Polis ta investigando e caso.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa na nos curazon y un inmenso dolor, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor

José Antonio Bibiano Martis

***02 december 1960 † 08 juni 2025**

Mayornan: †Alex Antonio Cox (Chiki)
†Juanita Martis
Casa: Sabina (Ina) Cristeta Martis Tromp
Yiunan:
Rignald Joselito F. Martis
Jasmine Anushka Henriquez-Martis y Virgil Henriquez
Brandon Tromp
Mescos cu yiu: Gilbert Alfonso Rodriguez Leal y famia
Virgil Henriquez y famia
Arianne Lisandra Frans-Tromp
Anjenet y Stephanie Tromp y famia
Shakianne Martis y famia
Rose Ann Krozendijk y famia
Burthey Kock y famia
Errol Henriquez y famia
Giovanni Kock y famia
Nieto(a)nan: Zivah, Antron Jose, Viyurgil y Vianno Henriquez
Ruman: Yolando Penso y famia
Viveca Martis y famia
Federico Martis y famia
† Antonia Cox y famia
Subrino nan: Valeria Dania Rafael y famia
Vicaria Rafael y famia
Nadinho Rafael y famia
Shakienne Martis y famia
Otmar Cox y famia
Tur su subrino y subrina nan di parti di su casa cu ela stima manera su yiu nan.
Suegro: † Felix Tromp
Suegra: Maria A. Tromp
Swa y cuñanan: Maria (Dora) y Mario Krozendijk y famia
Benito (Benny) Tromp y famia
Marcela y Marcial Henriquez y famia
Marcia (Shasha) y Leo Plaatte y famia
Sandra Tromp y Alex Krozendijk y famia
Arcadio (Adrie) y Arancelys Tromp y famia
Evelyne Tromp y Venancio Maduro y famia
Iha nan: Vicaria Dania Rafael y famia
Ruwin Tromp y famia
Benjamin Tromp y famia
Jose Miguel Chirino Moreno
Tur su tanta y omo nan, su prima y primo nan, su comer y compernan y tur nan famia.
Tur amigo y conocirnan di e mundo di Dragrace cu na e momento nan aki ta mucho hopi pa menshona, pero cu nos ta agradesi pa tur nan sosten, amor, respet y carino pa nos Tata.
Amistad nan di cas:
Franco Ciotti
Joy Jacoppuchi
Robert (Bob) Krosendijk
Merry, Everaldo (Evy) y Jurgen Marchena
Joanna Werleman
Docter y verpleegster: Dr. Thiemo Vermaas y verpleegster Julie Cristina
Demas famia Martis, Tromp, Cox, Henriquez, Kock, Krozendijk, Plaatte, Richardson, Jacob, Pieternella, Bryson, Schobbe, Schonewil, Hill & Bramble.

Ta invita pa acto di entiero lo tuma lugar diasabra 14 di juni 2025 pa 9or di mainta na Aurora Funeral Home.
Nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas persona cu por ta yega na nos curason.

"Lo e seka tur lagrima for di nan wowo y morto lo no eksisti mas, lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolor mas, pasobra tur kos di antas a pasa bay.
Revelashon 21 – 4

Fecha final pa paga impuesto di vehiculo di motor ta 30 di juni 2025

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Impuesto ta participa na tur doño di vehiculo di motor cu dia 30 di juni proximo ta e ultimo dia pa paga e impuesto di vehiculo di motor di e di dos mita di aña 2025. Esaki ta conta naturalmente pa esnan cu a paga solamente e impuesto di e prome mita di aña.

Incumplimento

Entrante 1 di juli 2025 tur automobilista cu no a cumpli cu e pago rekeri lo ricibi un cobransa adicional (naheffingsaanslag).

E suma di boet ta 50% di e suma di impuesto.

Haci pago

Por haci pago online via banco of na tur oficina di Departamento di Impuesto, pues tanto na oficina principal na Camacuri, un MFA of oficina di Post Aruba na San Nicolas.

Pa e contribuyentenan cu ta paga via banco, mester inclui e siguiente informacion: persoonsnummer - aña - number di auto, por ehempel: 20004536 - 2025 - A91000 Departamento di Impuesto ta recomenda tur contribuyente pa cumpli cu e pago na tempo pa asina evita gasto extra innecesariamente.



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Di berdad, di berdad mi ta bisa boso, esun qu quere den mi, tin bida eternu.
-Juan 6, 47- (Traduccion Eijbers, 1916)



Sra. Carmen Lucila Croes
mihor conoci como Lucila
8 di december 1940 – 8 di juni 2025

Yiu di: †Juancito (Jan) Croes
†Marianita Croes-van der Biest
Na nomber di su yiu: Sergio Tromp
Rumannan:
†Hermenegilda (Hilda) y †Jan Croes
†Americo (Merco) Croes
†Reineta (Reina) Croes
†Hendrik (Nono) Croes
†Henry (Herichi) y †Precilia (Chia) Croes
†Charles (Chai) y †Reinilia (Reina) Croes
†Maria Margarita (Margo) y † Estanislao (Edi) Werleman
Subrinonan: †Mirna y Maiky Rasmijn y famia
Orlando y Rosa Croes y famia
Harold y †Lelia Croes y famia
IJrien Croes y famia
Elvia Croes
John y Swinda Croes y famia
Ricardo y Lourdes Croes y famia
Humphrey y Yolanda Croes y famia
Daniel Richard y Isabel Croes y famia
Mirna Croes y famia
Edgard y Gwendolyn Croes y famia
Geraldine y Abie Angela y famia
Mark Croes
Judella Werleman y famia
Bjorn Werleman
Jouraine Werleman y famia
Su amiganan: Aura Croes na Hulanda
Filomena Boekhoudt
Mencion special: Luz Mila Leal
Glorisol (Gloria) Serna, cu a cuid'e durante casi 5 aña
Primo y primanan, ihanan, amiganan, bisiña y conocirnan y su amiganan di Palmita di Oro
Demas famia: Croes, van der Biest, Tromp, Rasmijn, Boekhoudt, Geerman, Campo, Abreu, Angela y Werleman

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 13 di juni, saliendo for di Kerki Protestant Piedra Plat pa Santana Protestant na Piedra Plat. Nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi den Kerki Protestant Piedra Plat, caminda lo tin oportunidad pa condolencia, sigui pa un sirbishi y e entiero.



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi
den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera, di nos ser stima:

Herman Jozef Croeze
Cariñosamente yama "Cheppy"
***07-04-1955 - †10-06-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento y Invitacion

Nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion y cariño durante bida y despedida di nos mama, abuela y bisabuela:



Sra. vda. Edna R. Meelis-Arendsz
Cariñosamente yama
Mama, Oma, Omi y Na

Un danki di curason na tur specialistanan, dokternan di piso y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital, ayudantenan y Pastoor Stanislau Sekula.

Alabes nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cu lo tuma lugar diahuebs 12 di juni, diabierna 13 di juni y diasabra 14 di juni na Misa Pro Catedral San Francisco de Asis na Oranjestad pa 7'or di anochi.

Yiunan, nieto(a)nan y bisanietanan

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Motociclista a slip riba caminda muha na Suriname y muri

PARAMARIBO: Un accident a socede Diadomingo atardi riba Krakkaweg na Suriname, ora cu un motociclista a dal abao ora cu el a slip riba caminda muha. Eybao mes e motociclista Juvenell Afroedoe di 20 aña a fayece.

For di e investigacion policial a sali na cla cu e motorcycle a cay den e birada aki. Awa a yobe bastante y pesey caminda tabata muha. Pero net den e birada el a hala mas na banda pa pasa dos peaton. Net ora e ta pasando nan, el a primi brake, y aki el a perde control riba stuur.

El a sali cay y dal su cabez duro riba asfalt. Eybao mes el a fayece, y Docter a bin constata su morto.

Su motorcycle a sigui slip y e parti patras a bay dal contra un Mitsubishi Pajero cu tabata bin di direccion contrario.

Polis di Bonaire a aresta un hoben di 20 aña envolvi den tiramento

KRALENDIJK: Dialuna anochi trempan pa 6:30 pm, Polis na Bonaire hunto cu Team di Aresto, a yega di sorpresa na un Supermarket den area di Bario Mamparia Kutu, y a core drenta den e negoshi.

Paden nan a sorprende, y a detene un persona kende mesora a haya boei poni rond di su mannan.

Despues di esey, nan a sali rapidamente cu ne for di e Supermarket, y a bay cune Warda di Polis,

Polis a confirma cu nan a detene e hoben Q.B.d.P. di 20 aña di edad, pa awo pa violacion di Ley di Arma. Esaki relaciona cu e investigacion di caso di tiramento di Diadomingo marduga na Kaya Princes Marie.

love the dadication

FATHER'S DAY WEEKEND EVENT

FROM AMC UNICON

UP TO 45% OFF

ON SELECTED ITEMS

JUNE 13TH AND 14TH



SAVE AWG.201

TCL
QLED 65" 4K UHD
SMART GOOGLE TV
65C655A

NOW AWG.1399.99
WAS AWG.1599.99



SAVE AWG.70

JBL
250W SOUND BAR WITH CINEMA 3.1 CHANNEL & WIRELESS SUBWOOFER
JBLSB550BLKAM

NOW AWG.399.99
WAS AWG.469.99





SAVE AWG.50

SONY
PLAYSTATION 5 STANDARD
CFI2015A01X/PLAYSTATION

NOW AWG.1449.99
WAS AWG.1499.99





SAVE AWG.50

SAMSUNG
A56 128GB
5G 8GB RAM
SMARTPHONE
SM-A566

NOW AWG.849.99
WAS AWG.899.99



SAVE AWG.200

HP
15.6" R5
8GB 256GB ENG
LAPTOP
HP255G10

NOW AWG.1299.99
WAS AWG.1499.99



SAVE AWG.300

HP
15.6" FULL HD
INTEL i7 1255U
16GB 512SSD
LAPTOP
15-FD0107DX

NOW AWG.1699.99
WAS AWG.1999.99

WOW DEAL

SAVE AWG.490



ECHELON
CONNECT SPORT BIKE
ECH SPORT

NOW AWG.1199.99
WAS AWG.1689.99

SAVE AWG.1080

ECHELON
STRIDE 40
TREADMILL
ECH STRIDE-40SPT

NOW AWG.1399.99
WAS AWG.2479.00



CONDITIONS APPLY. OFFERS END SATURDAY JUNE 14TH, 2025.



569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE

HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA

